



NOTICES TO MARINERS

PUBLICATION

EASTERN EDITION



Published monthly by the

CANADIAN COAST GUARD

CONTENTS

| | Page |
|---|-------------|
| Section 1 Safety and General Information | 1 - 6 |
| Section 2 Chart Corrections..... | 7 - 26 |
| Section 3 Radio Aids to Marine Navigation Corrections | NIL |
| Section 4 Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections..... | 27 - 28 |
| Section 5 Light List Corrections | 29 - 38 |

Marine Programs Directorate
Aids to Navigation



Internet: www.notmar.gc.ca

EXPLANATORY NOTES

Geographical positions refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

Bearings refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

Visibility of lights is that in clear weather.

Depths - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

Elevations are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

Distances may be calculated as follows:

| | |
|-----------------|-------------------------------|
| 1 nautical mile | = 1 852 metres (6,076.1 feet) |
| 1 statute mile | = 1 609.3 metres (5,280 feet) |
| 1 metre | = 3.28 feet |

Temporary & Preliminary Notices are indicated by a (T) or a (P) before the chart action. Please note that Nautical charts are not hand amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a significant number of permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.

Marine Information Report & Suggestion Sheet - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

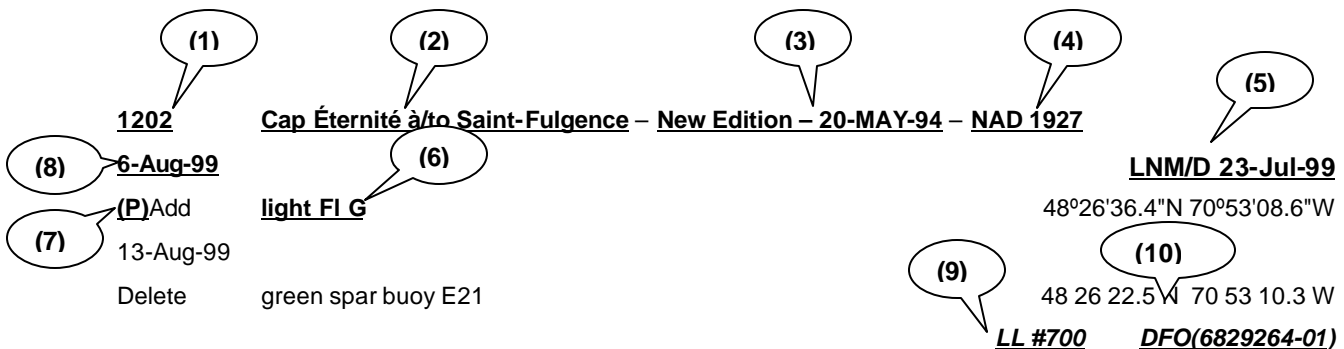
Monthly edition of Notices to Mariners - *Notices to Mariners* are issued free of charge on a monthly basis. Mariners now have a choice between specific *Regional* issue(s) they wish to receive. Requests to be placed on or removed from the mailing list should be made by using the form inserted on page *xiii* of each monthly edition. Notification of changes to the mailing addresses, regional issues and/or number of copies required should also be transmitted by means of this form.

Canadian Nautical Charts & Publications - A source list of *Canadian Nautical Charts & publications* is published in *Notice No. 14* of the current *Annual Edition of Notices to Mariners*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. This list is periodically updated in the monthly edition of *Notices to Mariners*.

NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.

CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



- 1 - Chart Number
- 2 - Chart Title
- 3 - Chart's latest New Edition date
- 4 - Horizontal Chart Datum
- 5 - Last Correction

- 6 - Chart action
- 7 - Notice type
- 8 - Weekly chart correction date
- 9 - List of light number
- 10 - Record reference number

The last correction number is identified with the **LNM/D** or **Last Notice to Mariners Number / Date**. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

ADVISORY

NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

The publication of Notices to Mariners and chart revisions are being delayed by the volume of changes that are taking place.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together we are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Canadian Coast Guard office.

Newfoundland

St. John's MCTS Centre
Phone: (709) 772-2083
Fax: (709) 772-5369

Maritimes

Maritimes Regional Operations Centre
Toll Free in Maritimes 1-800-565-1633
Phone: (902) 426-6030
Fax: (902) 426-6334
www.mar.dfo-mpo.gc.ca/cg/ops
Website E-Mail: ROCWeb@mar.dfo-mpo.gc.ca

Quebec

Quebec Regional Operations Centre GC\SO\COR
Operational Information Officer
Phone: (418) 648-5410
Fax: (418) 648-7244
E-Mail: OPSAVIS@dfo-mpo.gc.ca

Central & Arctic

Sarnia MCTS Centre
Toll Free in Ontario 1-800-265-0237
Phone: (519) 337-6360
Fax: (519) 337-2498

Pacific

Pacific Regional Marine Information Centre
Phone: (604) 666-6011
Fax: (604) 666-8453
E-mail: RMIC-Pacific@pac.dfo-mpo.gc.ca
Notice to Shipping information
www.pacific.ccg-gcc.gc.ca/mcts-sctm/notship/index_e.htm

DGPS FULLY OPERATIONAL SERVICE

The Canadian Coast Guard (CCG) announces that the Differential Global Positioning Service (DGPS) Fully Operational Service (FOS) is available for positioning and navigation.

FOS means the service will provide a DGPS broadcast using the type 9 RTCM message for pseudorange corrections at a data transmission rate of 200 baud. Refer to Radio Aids to Marine Navigation (RAMN) for estimated advertised coverage for each differential station.

Users are also advised that differential corrections are based on the NAD 83 datum position of the reference station antenna and positions obtained using DGPS should be referenced to this coordinate system only. DGPS receivers must be set to the WGS 84 datum in order to obtain optimum positioning accuracy.

| Table of DGPS Reference Stations in Canada | | | | | | |
|---|--|--------------------------------|-----------------------|------------------|----------------------------|--------------|
| Station Name | Id. Nos of reference stations | DGPS Station ID | Geog. Position | | Frequency [khz] | Bit/s |
| | | | Latitude | Longitude | | |
| Cape Race, NL | 338,339 | 940 | 46 46 N | 53 11 W | 315 | 200 |
| Cape Ray, NL | 340,341 | 942 | 47 38 N | 59 14 W | 288 | 200 |
| Cape Norman, NL | 342,343 | 944 | 51 30 N | 55 49 W | 310 | 200 |
| Rigolet, NL | 344,345 | 946 | 54 11 N | 58 27 W | 299 | 200 |
| Partridge Island, NB | 326,327 | 939 | 45 14 N | 66 03 W | 295 | 200 |
| Pt. Escuminac, NB | 332,333 | 936 | 47 04 N | 64 48 W | 319 | 200 |
| Fox Island, NS | 336,337 | 934 | 45 20 N | 61 05 W | 307 | 200 |
| Western Head, NS | 334,335 | 935 | 43 59 N | 64 40 W | 312 | 200 |
| Hartlen Point, NS | 330,331 | 937 | 44 36 N | 63 27 W | 298 | 200 |
| St.-Jean-sur-Richelieu, QC | 312,313 | 929 | 45 19 N | 73 19 W | 296 | 200 |
| Lauzon, QC | 316,317 | 927 | 46 49 N | 71 10 W | 309 | 200 |
| Rivière-du-Loup, QC | 318,319 | 926 | 47 46 N | 69 36 W | 300 | 200 |
| Moisie, QC | 320,321 | 925 | 50 12 N | 66 07 W | 313 | 200 |
| Warton, ON | 310,311 | 918 | 44 45 N | 81 07 W | 286 | 200 |
| Cardinal, ON | 308,309 | 919 | 44 47 N | 75 25 W | 306 | 200 |
| Alert Bay, BC | 300,301 | 909 | 50 35 N | 126 55 W | 309 | 200 |
| Amphitrite Pt., BC | 302,303 | 908 | 48 55 N | 125 33 W | 315 | 200 |
| Richmond, BC | 304,305 | 907 | 49 11 N | 123 07 W | 320 | 200 |
| Sandspit, BC | 306,307 | 906 | 53 14 N | 131 49 W | 300 | 200 |

DGPS RECEIVER – WARNING

The Canadian Coast Guard's Differential Global Positioning System (DGPS) broadcast contains built in health information designed to alert a DGPS user receiver of an out of tolerance or fault condition. During testing, it was found that some user DGPS receivers did not process the health information properly. Improper processing by a user equipment can result in incorrect positions.

Please contact your DGPS manufacturer or supplier to ensure that your receiver is capable of processing the DGPS Reference Station Health information correctly.

DGPS USER ALERT

The Canadian Coast Guard received reports in March 97 of DGPS receivers apparently ignoring the broadcast alarm which should signal the immediate discontinuation of a particular satellite correction. Reports indicate that some user equipment does not properly recognize this "do-not-use" correction flag and as a result erroneously processes it as a correction. This can result in position errors as large as 15 kilometers while the receiver is in DGPS mode. DGPS users are advised that they should contact the manufacturer of their equipment immediately to determine if they require a receiver upgrade.

DGPS station anomaly report / Rapport d'anomalie des stations DGPS

With the purpose of constantly evaluating the quality of the DGPS service offered, the Canadian Coast Guard is providing the mariner with the following anomaly report. This report will allow us to get well-supported information concerning the anomaly and thus, will facilitate the identification of the origin of the problem. Please fill accordingly each section of this report and forward it by the suggested ways. You will find a legend at the end of this document.

Avec le souci d'évaluer constamment la qualité du service DGPS offert, la Garde côtière met à la disposition du navigateur le présent rapport d'anomalie. Ce rapport servira à bien documenter l'anomalie et, de ce fait, facilitera l'identification ou la recherche de la source du problème. Nous vous prions de bien remplir chaque section de ce rapport et de l'acheminer de la façon suggérée. Vous trouverez une légende à la fin de ce document.

User informations / Renseignements sur l'utilisateur

Vessel name / Nom du navire: _____ Destination: _____

Vessel position at the beginning of the anomaly /
Position du navire au début de l'anomalie : _____

Vessel position at the end of the anomaly /
Position du navire à la fin de l'anomalie : _____

Anomaly report / Rapport d'anomalie

Date and time of the anomaly / Date et heure de l'anomalie: _____ Duration / Durée: _____

Number of satellites tracked on GPS receiver / Nombre de satellites reçu par le récepteur: _____

DGPS site using / Station DGPS utilisée: Freq.: _____ kHz SS: _____ dB SNR: _____ dB

DOP Geometry / Géométrie DOP: _____

User receiver operates correctly with other DGPS sites? /

Votre équipement DGPS fonctionne-t-il normalement à l'utilisation d'autres stations DGPS?: Yes/ Oui ___ No / Non ___

Comments / Commentaires: _____

Point of contact / Personne-ressource: Name / Nom: _____

Phone / Téléphone: _____

Weather conditions / Conditions météo

Winds / Vents : Direction: _____ Speed / Vitesse: _____ KTS

Temp. °C: _____ VIS: _____ N.M.

Sea State / État de la mer : _____

Bearing and range to electrical storm /

Direction et distance de l'orage : _____

Time of the storm / Heure de l'orage: _____ UTC

Essential informations on user equipment to fill / Renseignements indispensables sur l'équipement à remplir:

User equipment informations / Renseignements sur l'équipement

GPS receiver / Récepteur GPS: Make / Fabricant: _____ Model: _____

DGPS beacon receiver / Démodulateur DGPS: Make / Fabricant : _____ Model: _____

Gyro interface with GPS / Gyro intégré avec le GPS? Yes / Oui : _____ No / Non : _____

DGPS interfaced with an ECDIS / DGPS intégré dans un SVCEI? Yes / Oui: _____ No / Non : _____

If yes, please fill below / Si oui, S.V.P. compléter ci-dessous:

ECDIS / SVCEI: Make / Fabricant: _____ Model: _____

Radar image interfaced / Image radar intégrée?: Yes / Oui: _____ No / Non: _____

Gyro interfaced with ECDIS / Gyro intégré avec SVCEI? Yes / Oui: _____ No / Non: _____

Permanent installation or in evaluation / Installation permanente ou en évaluation: _____

This report can be sent the following ways / Ce rapport peut être acheminé selon les façons suivantes:

- 1) Fax / Par télécopieur: (613) 998-8428
Attention: Aids to Navigation / Aides à la navigation

- 2) Mail / Par la poste: Director, Navigation Systems Branch
Department of Fisheries and Oceans
200 Kent Street, Station 5130
Ottawa, ON
K1A 0E6

Directeur, Direction des systèmes à la navigation maritimes
Ministère des Pêches et Océans
200, rue Kent, Station 5130
Ottawa, ON
K1A 0E6

Canada

Legend / Légende

- Position:** Position can be provided by latitude, longitude, bearing and distance, location of a buoy, etc.
La position peut être donnée en latitude, longitude, relèvement et distance, emplacement de bouée, etc.
- KTS :** Wind speed in knots / Vitesse du vent en noeuds.
- N.M. :** Visibility in Nautical Miles / Visibilité en milles nautiques.
- Freq. kHz :** Frequency in kilohertz / Fréquence en kilohertz.
- SS :** Signal strength in decibel / Force de signal en décibel.
- SNR :** Signal to noise ratio in decibel / Rapport signal-bruit en décibel.
- DOP (dilution of precision) :** Measure of the geometrical « strength » of the GPS satellite configuration. The DOP is measured on a scale of 1 to 10 / Mesure de la « force » géométrique de la configuration satellite. Le DOP est mesuré sur une échelle de 1 à 10.
- SVCEI / ECDIS :** Electronic Chart Display and Information System / Système de Visualisation de Cartes.
Electroniques et d'Information.

MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS

MAILING LIST RENEWAL/CHANGES

Leader, Notices to Mariners
Navigation Aids
Navigation Systems Branch
Canadian Coast Guard
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, ON
K1A 0E6

Telephone (613) 990-3037
Facsimile (613) 998-8428
Internet www.notmar.gc.ca

I wish to continue receiving the hard copy

Please indicate which edition you would like to receive.

EASTERN EDITION (Comprised of Arctic, Newfoundland, Maritimes, Gulf & River St. Lawrence and Central areas)_____

WESTERN EDITION (Comprised of Arctic and Pacific areas)_____

ADD _____ **AMEND** _____ **REMOVE** _____ **NO. OF COPIES** _____

| OLD ADDRESS | |
|-------------|-------------|
| NAME | |
| STREET | APT. |
| CITY | POSTAL CODE |
| PROVINCE | COUNTRY |
| NEW ADDRESS | |
| NAME | |
| STREET | APT. |
| CITY | POSTAL CODE |
| PROVINCE | COUNTRY |
| | |

ID number above address on label

or

Attach complete address label to this sheet

INDEX

| | |
|---|---|
| CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CHART 5179 PURCHASED PRIOR TO CORRECTION DATE 2004-08-27. | 2 |
| CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES. | 1 |
| CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE PRINT ON DEMAND (POD) CHARTS. | 1 |
| CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS. | 1 |
| CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES. | 2 |
| *1210 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS. | 3 |
| *1211 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS. | 2 |
| *1204 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NON EQUIVALENT ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS. | 3 |
| *1209 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER NAVIGATION CHARTS. | 2 |
| *1201 BAY OF FUNDY - LETETE PASSAGE - NUB ISLAND - BUOY DISCONTINUED. | 5 |
| *1208 LAKE HURON - PORT HURON - LIGHT BUOY ESTABLISHED. | 6 |
| *1205 NOVA SCOTIA, SOUTHEAST COAST - LOCKEPORT - LIGHT DISCONTINUED. | 6 |
| *1203 NOVA SCOTIA, SOUTHEAST COAST - THREE FATHOM HARBOUR - LIGHT DISCONTINUED. | 6 |
| *1202(P) PRINCE EDWARD ISLAND - TIGNISH HARBOUR - LIGHT BUOY TO BE DISCONTINUED. | 5 |
| *1207 ST. LAWRENCE RIVER - CAP BRULÉ BANK - LIGHT BUOY REMAINS IN ADVERTISED POSITION. | 6 |
| *1206 ST. LAWRENCE RIVER - RÉCIFS DE LONGUE POINTE - LIGHT BUOY REMAINS IN ADVERTISED POSITION. | 6 |

NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED

| Chart No. | Page | Chart No. | Page | Chart No. | Page |
|------------------|-------------|------------------|-------------|------------------|-------------|
| 1202 | 7,8 | L/C 4240 | 17 | 4863 | 23 |
| 1220 | 8 | 4244 | 18 | 4921 | 23 |
| 1235 | 8 | 4277 | 18 | 4950 | 24 |
| 1313 | 8,9 | 4306 | 18 | 4952 | 24 |
| 1317 | 9 | 4307 | 18 | 4954 | 24,25 |
| 1509 | 9 | 4308 | 19 | 4957 | 25 |
| 2006 | 9,10 | 4335 | 19 | 6108 | 26 |
| 2007 | 10 | 4367 | 19 | 6109 | 26 |
| 2011 | 10 | 4379 | 19 | | |
| 2021 | 10,11 | 4430 | 19 | | |
| 2023 | 11 | 4448 | 20 | | |
| 2026 | 2 | 4449 | 20 | | |
| 2029 | 11,12 | 4459 | 20 | | |
| 2064 | 12 | 4463 | 20 | | |
| 2069 | 12-14 | 4596 | 20 | | |
| 2202 | 14 | 4622 | 20 | | |
| L/C 2301 | 14 | 4626 | 20 | | |
| 2311 | 14 | 4633 | 20,21 | | |
| 2313 | 2 | 4728 | 21 | | |
| 2314 | 14 | 4817 | 22 | | |
| L/C 4002 | 15 | 4821 | 22 | | |
| 4010 | 15 | 4824 | 22 | | |
| 4015 | 15 | 4825 | 22 | | |
| 4016 | 16 | L/C 4832 | 22 | | |
| 4022 | 16 | L/C 4841 | 23 | | |
| 4047 | 16 | 4842 | 23 | | |
| 4124 | 16,17 | 4843 | 23 | | |
| 4210 | 17 | 4844 | 23 | | |
| 4211 | 17 | 4852 | 23 | | |

**SECTION 1 – Edition 12/2004
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE PRINT ON DEMAND (POD) CHARTS.

In providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to maintain a level of service for safe navigation while at the same time keeping the cost to the public at a reasonable level. Many CHS nautical paper charts are now printed using Print on Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. Customers may have noted some differences from conventionally lithographic printed charts. While at the present time, POD charts are not as durable as those printed by the lithographic process. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient and cost effective manner while enhancing their content with new important information. As well, safety of navigation is not affected if the charts are used carefully.

The new POD technology allows the customer to have up-to-date corrected charts without having the historical hand corrections or glued on patches applied. In addition, it also eliminates potential out of stock situations which arose with the lithographic process. Thus, the mariner will always be able to buy an up to date product. In cases of National Emergency, large numbers of a chart can be provided in a very short period. The advantages of POD are improved marine safety, environmental protection and reduction in the risk of damage to commercial property.

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than lithographic printed charts and avoid spilling liquids on the chart. Even if there is a chalky surface to the chart, the essential information (black) should remain. When buying a chart, the POD chart will be up-to-date with the latest available information. POD paper is also whiter than traditional chart paper and as a result residual pencil marks may be more apparent. Care should be taken when plotting information on the chart by using slightly lighter pencil strokes than normally used on lithographic charts. As well, tests done by CHS have shown that an Indian gum eraser does the best job when working on the product. This eraser is also suitable for charts printed by the lithographic process.

Although, CHS is continually improving its printing and distribution processes, clients can expect the quality of POD to remain the same for approximately 2 years. Changes in the pricing of paper, ink and POD technology should result in improved and more affordable delivery of service in the next few years. POD will also allow CHS to explore new business models with Private Industry. Such models may result in the availability of POD products directly from authorized chart dealers rather than from CHS.

CHS is adapting to new realities and it wishes to assure customers that resources are being used effectively to distribute essential Marine Safety information. We thank you for your understanding during this transition period. For more information please consult the CHS Website at www.charts.gc.ca

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES.

CHS is introducing a new initiative with a full colour Patch on the Web. A link in the Notices to Mariners web site will be provided so clients can access the colour Patch. The colour Patch will be published in HTML and PDF format. Providing the Patches in colour (accessible to all via remote access to the Web) is an enhanced form of alternative service delivery in line with CHS strategic objectives.

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world which is an improvement since clients had to wait for the paper copy to be mailed.

Previously, in the *Notices to Mariners* (NTM) booklet, Patches were produced in full colour or a minimum of black and magenta.

Due to current budgetary constraints, Patches will now only be produced in black and white for publication in the NTM booklet.

Our level of service will change with this initiative and CHS intends to analyze market reaction to this innovation.

CHS welcomes your feedback on this new service at chsinfo@df-mpo.gc.ca

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS.

The cumulative Notice to Mariners corrections for charts can now be accessed at <http://www.notmar.gc.ca/charts/>

**SECTION 1 – Edition 12/2004
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES.

CHART EDITIONS

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

NEW CHART - "NEWCHT"

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

NEW EDITION - "NEWEDT"

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notice to Mariners and making existing editions obsolete.

REPRINTS

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notice to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can now be accessed at <http://www.chs-shc.dfo-mpo.gc.ca/pub/en/products/core.cfm>

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CHART 5179 PURCHASED PRIOR TO CORRECTION DATE 2004-08-27.

The Canadian Hydrographic Service has recently discovered that chart 5179 (New Edition Oct. 10, 2003), purchased prior to Notice to Mariners correction date 2004-08-27, has a colour problem.

This chart was released with the foreshore areas printed in blue instead of green.

The Canadian Hydrographic Service will replace these charts with a corrected copy. You are asked to present your dealer with the corner of the chart, showing a correction date prior to 2004-08-27, for your free replacement.

We apologize for any inconvenience that this may cause.

***1211 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS.**

| CHARTS | MAIN TITLE | SCALE | PUBLISHED | CAT# | PRICE |
|---------------------|--|---------|-------------|------|---------|
| New Editions | All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following charts are now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition. | | | | |
| 2026 | Lake Scugog and/et Scugog River | 1:30000 | 06-AUG-2004 | 3 | \$18.00 |
| 2313 | Black Bay | 1:72665 | 29-OCT-2004 | 3 | \$20.00 |

***1209 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER NAVIGATION CHARTS.**

Notes: (1) The following ENC products are only available from:

Nautical Data International Inc.
P.O. Box 127, Station C
St. John's, Newfoundland
A1C 5H5
Telephone: 1-800-563-0634 or 1-709-576-0634
Facsimile: 709-576-0636

(2) For licence information and rates please contact the distributor,
Nautical Data International Inc. (NDI) at the above-mentioned address.

| CHARTS | MAIN TITLE | | | |
|---------------------|--|--|-------------|------------|
| New Charts | All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following charts are now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition. | | | |
| 1556R/M | Lac Temiscamingue/Lake Timiskaming | | 02-APR-2004 | See Note 2 |
| 4821R/M | White Bay and/et Notre Dame Bay | | 23-APR-2004 | See Note 2 |
| 5054R/M | South Aulatsivik Island to/à Fenstone Tickle Island | | 26-MAR-2004 | See Note 2 |
| New Editions | All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following charts are now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition. | | | |
| 1223R/M | Chenal Du Bic et les approches/and approaches | | 23-JUL-2004 | See Note 2 |

**SECTION 1 – Edition 12/2004
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

| CHARTS | MAIN TITLE | | |
|-------------------|--|-------------|------------|
| New Charts | All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following charts are now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition. | | |
| 1236R/M | Pointe des Monts aux/to Escoumins | 23-JUL-2004 | See Note 2 |
| 2022R/M | Healey Falls Locks to Peterborough/Ecluses de Healey Falls à Peterborough | 09-JAN-2004 | See Note 2 |
| 2023R/M | Peterborough to/à Buckhorn including/y compris Stony Lake | 08-AUG-2003 | See Note 2 |
| 2025R/M | Bobcaygeon to Lake Simcoe/Bobcaygeon au Lake Simcoe | 23-APR-2004 | See Note 2 |
| 4386R/M | St. Margaret's Bay | 16-JUL-2004 | See Note 2 |
| 4396R/M | Annapolis Basin | 16-JUL-2004 | See Note 2 |
| 4456R/M | Baie Piashti à/to Petite Ile au Marteau | 26-MAR-2004 | See Note 2 |
| 4702R/M | Corbett Island to/à Ship Harbour Head | 28-MAY-2004 | See Note 2 |
| 5023R/M | Cape Harrison to/à Nunaksaluk Island | 30-APR-2004 | See Note 2 |
| 5030R/M | Green Bay to/à Double Island | 16-JUL-2004 | See Note 2 |
| 8013R/M | Flemish Cap/Bonnet Flamand | 06-FEB-2004 | See Note 2 |

***1210 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.**

Notes: (1) The following ENC products are only available from:

Nautical Data International Inc.
P.O. Box 127, Station C
St. John's, Newfoundland
A1C 5H5
Telephone: 1-800-563-0634 or 1-709-576-0634
Facsimile: 709-576-0636

(2) For licence information and rates please contact the distributor,
Nautical Data International Inc. (NDI) at the above-mentioned address.

| RELEASED PRODUCTS | |
|--------------------------|-------------------------------------|
| S-57 ENC NUMBER | CHART TITLE |
| CA576082 | Come by Chance and/et Arnold's Cove |
| CA570012 | Squamish Harbour |

***1204 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NON EQUIVALENT ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.**

The following ENC products are not equivalent to the current editions of their corresponding paper charts and should not be used as a replacement.

| NON EQUIVALENT PRODUCTS | | |
|--------------------------------|---------------------------|---|
| S-57 ENC NUMBER | PAPER CHART NUMBER | CHART TITLE |
| CA176030 | 4001 | Gulf of Maine to Strait of Belle Isle au Détroit de Belle Isle |
| CA176140 | 4003 | Cape Breton to/à Cape Cod |
| CA176290 | 5001 | Labrador Sea/Mer du Labrador |
| CA273095 | 2200 | Lake Huron/Lac Huron |
| CA276090 | 4045 | Sable Island Bank/Banc de l'île de Sable to/au St. Pierre Bank/Banc de Saint Pierre |
| CA276091 | 4047 | St. Pierre Bank/Banc de Saint-Pierre to/au Whale Bank/Banc de la Baleine |
| CA276092 | 4017 | Cape Race to/à Cape Freels |
| CA276101 | 4049 | Grand Bank, Northern Portion Grand Banc, Partie Nord to/à Flemish Pass/Passe Flamande |
| CA276204 | 4013 | Halifax to/à Sydney |
| CA276236 | 4520 | Orange Bay to/à Cape Bonavista |
| CA276271 | 4022 | Cabot Strait and approaches/Détroit de Cabot et les approches |
| CA276274 | 4016 | Saint-Pierre to/à St. John's |
| CA276284 | 4015 | Sydney to/à Saint-Pierre |
| CA276286 | 4023 | Northumberland Strait/Détroit de Northumberland |

SECTION 1 – Edition 12/2004
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

| NON EQUIVALENT PRODUCTS | | |
|--------------------------------|-------------------------------|---|
| S-57 ENC NUMBER | PAPER CHART NUMBER | CHART TITLE |
| CA276367 | 4255 | Georges Bank/Banc de Georges - Eastern Portion/Partie Est |
| CA276477 | 8013 | Flemish Cap/Bonnet Flamand |
| CA276801 | 4012 | Yarmouth to/à Halifax |
| CA373052 | 2244 | Alexander Passage to/à Beaverstone Bay |
| CA373067 | 2304 | Oiseau Bay to/à Jackfish Bay |
| CA376014 | 4242 | Cape Sable Island to/aux Tusket Islands |
| CA376015 | 4846 | Motion Bay to/à Cape St. Francis |
| CA376018 | 4243 | Tusket Islands to/à Cape St. Marys |
| CA376045 | 4240 | Liverpool Harbour to/à Lockeport Harbour |
| CA376047 | 4241 | Lockeport to/à Cape Sable |
| CA376061 | 4227 | Country Harbour to/au Ship Harbour |
| CA376062 | 4906 | West Point à/to Baie de Tracadie |
| CA376083 | 4236 | Taylor's Head to/à Shut-in Island |
| CA376093 | 4367 | Flint Island to/à Cape Smoky |
| CA376094 | 4020 | Strait of Belle Isle/Détroit de Belle Isle |
| CA376106 | 4844 | Cape Pine to/à Renews Harbour |
| CA376109 | 4234 | Country Island to/à Barren Island |
| CA376120 | 4847 | Conception Bay |
| CA376134 | 4911 | Neguac Bay (Continuation A) |
| CA376135 | 4842 | Cape Pine to/au Cape St. Mary's |
| CA376164 | 4625 | Burin Peninsula to/à Saint-Pierre |
| CA376166 | 4626 | Saint-Pierre and/et Miquelon (France) |
| CA376167 | 4363 | Cape Smokey to/à St. Paul Island |
| CA376187 | 4486 | Baie des Chaleurs/Chaleur Bay |
| CA376212 | 5143 | Lake Melville |
| CA376219 | 5135 | Approaches to/Approches à Hamilton Inlet |
| CA376230 | 4321 | Cape Canso to Liscomb Island |
| CA376242 | 4462 | St. George's Bay |
| CA376289 | 4098 | Sable Island/Ile de Sable |
| CA376295 | 4374 | Red Point to/à Guyon Island |
| CA376303 | 4375 | Guyon Island to/à Flint Island |
| CA376340 | 4854 | Catalina Harbour to/à Inner Gooseberry Islands |
| CA376355 | 5134 | Approaches to/Approches à Cartwright |
| CA473252 | 2257 | Clapperton Island to/à John Island |
| CA473274 | 2110 | Long Point Bay |
| CA476006 | 4396 | Annapolis Basin |
| CA476008 | 4396 | Digby |
| CA476043 | 4210 | Cape Sable to/à Pubnico Harbour |
| CA476048 | 4244 | Wedgeport and Vicinity/et les abords |
| CA476089 | 4236 | Ship Harbour and Approaches/et les approches |
| CA476105 | 4210 | Pubnico Harbour (Northern Portion/partie nord) (Continuation A) |
| CA476125 | 4912 | Miramichi |
| CA476126 | 4912 | Miramichi River - Chatham to/à Newcastle (Continuation A) |
| CA476133 | 4911 | Entrée à/ Entrance to Miramichi River |
| CA476168 | 4865 | Approaches to/Approches à Lewisporte and/et Loon Bay |
| CA476179 | 4466 | Hillsborough Bay |
| CA476190 | 4653 | Bay of Islands |
| CA476202 | 4211 | Cape Lahave to/à Liverpool Bay |

**SECTION 1 – Edition 12/2004
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

| NON EQUIVALENT PRODUCTS | | |
|--------------------------------|---------------------------|---|
| S-57 ENC NUMBER | PAPER CHART NUMBER | CHART TITLE |
| CA476215 | 4728 | Epinette Point to/à Terrington Basin |
| CA476221 | 4308 | St. Peters Bay to/à Strait of Canso |
| CA476277 | 4307 | Canso Harbour to/au Strait of Canso |
| CA476279 | 4530 | Hamilton Sound, Eastern Portion/Partie est |
| CA476281 | 4306 | Strait of Canso and/et Southem Approaches/et les approches sud |
| CA476285 | 4306 | Canso Lock to St. Georges Bay/Écluse de Canso à St. Georges Bay |
| CA476327 | 4596 | Bay of Exploits Sheet/feuille II (Middle/centre) |
| CA476328 | 4597 | Bay of Exploits Sheet/feuille III (South/sud) |
| CA476900 | 4839 | Harbour Buffet |
| CA476901 | 4839 | Head of/Fond de Placentia Bay |
| CA476902 | 4839 | Sound Island |
| CA476903 | 4839 | Head of/Fond de Placentia Bay |
| CA573003 | 2067 | Hamilton Harbour |
| CA573149 | 2226 | Parry Sound Harbour |
| CA573150 | 2294 | Little Current and Approaches/et les approches |
| CA576114 | 4848 | Long Pond |
| CA576118 | 4848 | Holyrood (Marina) |
| CA576121 | 4847 | Bell Island |
| CA576123 | 4847 | Foxtrap |
| CA576177 | 4460 | Charlottetown Harbour |
| CA576222 | 4308 | Petit-de-Gras Inlet |
| CA576225 | 4587 | Mortier Bay |
| CA576226 | 4587 | Fishery Products International Wharves/Quais |
| CA576268 | 4920 | Quai/Wharf Belledune |
| CA576282 | 4306 | Canso Lock |
| CA576283 | 4306 | Point Tupper to/à Ship Point |
| CA576301 | 4617 | Long Harbour, Erco Wharf/Quai |
| CA576342 | 4524 | Botwood Harbour |
| CA576343 | 4524 | Botwood Wharves |
| CA576386 | 4846 | St. John's Harbour |
| CA676408 | 4849 | Irving Oil Wharf/Quai |

***1201 BAY OF FUNDY - LETETE PASSAGE - NUB ISLAND - BUOY DISCONTINUED.**

Reference: Notice 407(P)/2004 is cancelled.

(F2004-137)

***1202(P) PRINCE EDWARD ISLAND - TIGNISH HARBOUR - LIGHT BUOY TO BE DISCONTINUED.**

Reference chart: 4023

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue Tignish Harbour light buoy JX2 (L.L. 1084.5) (46°56'36.2" N 63°57'12.6" W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties. Comments should be directed to the Senior Aids to Navigation Officer, Canadian Coast Guard, P.O. Box 1236, Charlottetown, P.E.I., C1A 7M8 within three months from the date of publication of this Notice. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefits.

(G2004-181)

**SECTION 1 – Edition 12/2004
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

***1203 NOVA SCOTIA, SOUTHEAST COAST - THREE FATHOM HARBOUR - LIGHT DISCONTINUED.**

Reference: Notice 1210(P)/2003 is cancelled.

(F2004-105)

***1205 NOVA SCOTIA, SOUTHEAST COAST - LOCKEPORT - LIGHT DISCONTINUED.**

Reference: Notice 401(P)/2003 is cancelled.

(F2004-058)

***1206 ST. LAWRENCE RIVER - RÉCIFS DE LONGUE POINTE - LIGHT BUOY REMAINS IN ADVERTISED POSITION.**

Reference: Notice 512(T)/2004 is cancelled.

***1207 ST. LAWRENCE RIVER - CAP BRULÉ BANK - LIGHT BUOY REMAINS IN ADVERTISED POSITION.**

Reference: Notice 513(T)/2004 is cancelled.

***1208 LAKE HURON - PORT HURON - LIGHT BUOY ESTABLISHED.**

This information is applicable to U.S. chart 14853

A green light buoy 'Q G' marked '1' (L.L. 769.5) has been established in 43°00'32.8" N 82°25'04.1" W.

(B2004-086)

**SECTION 2 – Edition 12/2004
CHART CORRECTIONS**

1202 - Baie des Ha! Ha! - New Edition - 10-SEP-1999 - NAD 1983

03-DEC-2004

| | | |
|--------|---------------------------------------|--|
| Delete | depth of 0 metre 3 decimetres | LNM/D. 28-NOV-2003 48°21'16.6"N 070°52'00.3"W <i>DFO(6406770-01)</i> |
| Delete | depth of 11 metres 9 decimetres | 48°21'14.3"N 070°52'01.7"W <i>DFO(6406770-02)</i> |
| Delete | depth of 1 metre 8 decimetres | 48°21'11.0"N 070°52'17.0"W <i>DFO(6406770-03)</i> |
| Delete | depth of 1 metre 3 decimetres | 48°20'35.6"N 070°52'34.3"W <i>DFO(6406770-04)</i> |
| Delete | depth of 8 metres 3 decimetres | 48°19'56.4"N 070°52'02.8"W <i>DFO(6406770-05)</i> |
| Delete | depth of 21 metres 9 decimetres | 48°19'51.7"N 070°51'32.3"W <i>DFO(6406770-06)</i> |
| Delete | depth of 2 metres 7 decimetres | 48°19'42.4"N 070°51'23.5"W <i>DFO(6406770-07)</i> |
| Delete | depth of 8 metres 5 decimetres | 48°19'41.6"N 070°50'26.2"W <i>DFO(6406770-08)</i> |
| Delete | depth of 5 metres 5 decimetres | 48°19'45.9"N 070°50'13.8"W <i>DFO(6406770-09)</i> |
| Delete | depth of 21 metres 9 decimetres | 48°20'13.9"N 070°49'13.4"W <i>DFO(6406770-20)</i> |
| Add | drying height of 0 metre 6 decimetres | 48°21'15.2"N 070°51'59.7"W <i>DFO(6406770-10)</i> |
| Add | drying height of 0 metre 1 decimetre | 48°21'10.3"N 070°52'17.3"W <i>DFO(6406770-11)</i> |
| Add | drying height of 0 metre 3 decimetres | 48°20'35.8"N 070°52'35.0"W <i>DFO(6406770-12)</i> |
| Add | depth of 7 metres 3 decimetres | 48°19'56.3"N 070°52'02.8"W <i>DFO(6406770-13)</i> |
| Add | depth of 14 metres | 48°19'50.7"N 070°51'33.8"W <i>DFO(6406770-14)</i> |
| Add | depth of 2 metres 4 decimetres | 48°19'42.6"N 070°51'23.1"W <i>DFO(6406770-15)</i> |
| Add | depth of 9 metres 9 decimetres | 48°19'37.8"N 070°50'36.7"W <i>DFO(6406770-16)</i> |
| Add | depth of 4 metres 8 decimetres | 48°19'41.6"N 070°50'25.8"W <i>DFO(6406770-17)</i> |

**SECTION 2 – Edition 12/2004
CHART CORRECTIONS**

Add depth of 0 metre 5 decimetres 48°19'45.6"N 070°50'14.8"W
DFO(6406770-18)

Add depth of 6 metres 4 decimetres 48°20'04.6"N 070°49'48.2"W
DFO(6406770-19)

Add depth of 1 metre 48°20'12.5"N 070°49'15.9"W
DFO(6406770-21)

1220 - Pointe Noire - New Edition - 09-JAN-2004 - NAD 1983

10-DEC-2004 LNMD. 15-OCT-2004
Delete depth of 13 metres 1 decimetre 50°09'39.6"N 066°27'36.3"W
DFO(6406775-02)

Delete depth of 13 metres 1 decimetre 50°09'44.2"N 066°27'40.4"W
DFO(6406775-03)

Add depth of 12 metres 1decimetre 50°09'34.7"N 066°27'36.7"W
DFO(6406775-01)

1235 - Pointe au Boisvert à/to Cap de la Tête au Chien - New Edition - 31-MAR-2000 - NAD 1983

17-DEC-2004 LNMD. 03-SEP-2004
Delete light F Y 44m 19M 48°16'20.5"N 069°29'23.0"W
(L2004319) LL(1754.7) DFO(6406781-01)

Delete light F Y 64 m 19M 48°16'31.9"N 069°29'43.2"W
(L2004320) LL(1754.8) DFO(6406782-01)

Delete light F Y 26m 19M 48°15'33.4"N 069°30'18.7"W
(L2004321) LL(1755.5) DFO(6406783-01)

Delete light F Y 54m 19M 48°15'40.3"N 069°30'31.0"W
(L2004322) LL(1755.6) DFO(6406784-01)

Delete legend 040°-220° 48°15'09.0"N 069°28'28.0"W
DFO(6406784-02)

Delete legend 1853m 48°15'06.0"N 069°28'22.0"W
DFO(6406784-03)

1313 - Batiscan au/to Lac Saint-Pierre - New Edition - 28-JUL-2000 - NAD 1983

10-DEC-2004 LNMD. 27-AUG-2004
Amend FI R 5s 15m 14M to read FI R 5s 15m 4M against light 46°26'22.6"N 072°20'41.5"W
DFO(6406773-01)

Amend F G 15m 4M to read F G 15m 13M against light 46°26'22.6"N 072°20'41.5"W
DFO(6406773-02)

24-DEC-2004 LNMD. 10-DEC-2004
Delete light FI 6s 12m 7M 46°21'21.4"N 072°30'28.3"W
(L2004318) LL(2083.8) DFO(6406779-01)

Add light FI 6s 11m 7M 46°21'23.6"N 072°30'24.5"W
(L2004318) LL(2083.8) DFO(6406779-02)

**SECTION 2 – Edition 12/2004
CHART CORRECTIONS**

1313 - Port de Trois-Rivières - New Edition - 28-JUL-2000 - NAD 1983

24-DEC-2004

Delete light Fl 6s 12m 7M

LNMD. 10-DEC-2004

46°21'21.4"N 072°30'28.3"W
(L2004318) LL(2083.8) DFO(6406779-01)

Add light Fl 6s 11m 7M

46°21'23.6"N 072°30'24.5"W
(L2004318) LL(2083.8) DFO(6406779-02)

1317 - Sault-au-Cochon à/to Québec - New Edition - 17-AUG-2001 - NAD 1983

31-DEC-2004

Delete limits of channel

LNMD. 03-DEC-2004

joining 47°09'35.4"N 070°39'40.5"W
47°08'40.2"N 070°40'31.9"W
47°06'47.7"N 070°42'21.5"W
and 47°06'38.9"N 070°42'27.2"W
DFO(6406786-03)

Reposition red starboard hand pillar light buoy, FI R, marked K96

from 47°08'40.2"N 070°40'31.9"W
to 47°08'39.3"N 070°40'29.9"W
LL(1894) DFO(6406786-01)

Reposition red starboard hand pillar light buoy, Q R, marked K100

from 47°06'47.7"N 070°42'21.5"W
to 47°06'38.9"N 070°42'27.2"W
LL(1895.9) DFO(6406786-02)

Add limits of channel

joining 47°09'35.4"N 070°39'40.5"W
47°08'39.3"N 070°40'29.9"W
and 47°06'38.9"N 070°42'27.2"W
DFO(6406786-04)

1317 - Continuation A - New Edition - 17-AUG-2001 - NAD 1983

03-DEC-2004

Delete leading line dir 120° against light

LNMD. 01-OCT-2004

46°58'03.7"N 070°58'11.4"W
(L2004293) LL(1942) DFO(6406763-02)

Amend legend F G 50m 18/16M to read F G 50m 18M against rear leading light

46°58'03.7"N 070°58'11.4"W
(L2004293) LL(1942) DFO(6406763-01)

1509 - Rivière des Prairies - B à/to C - Sheet 1 - New Chart - 18-MAY-1990 - NAD 1983

03-DEC-2004

Add port hand daybeacon

LNMD. 29-OCT-2004

45°32'24.1"N 073°42'43.3"W
(L2004308) DFO(6406765-01)

Add port hand daybeacon

45°32'24.7"N 073°42'42.3"W
(L2004309) DFO(6406766-01)

Add starboard hand daybeacon

45°32'26.0"N 073°42'44.3"W
(L2004310) DFO(6406767-01)

Add starboard hand daybeacon

45°32'25.3"N 073°42'45.3"W
(L2004311) DFO(6406768-01)

2006 - Upper Gap to/à Telegraph Narrows - New Edition - 31-MAR-2000 - NAD 1983

24-DEC-2004

Replace green port hand pillar light buoy FI G, marked Q1, with green port hand spar light buoy FI G, marked Q1

LNMD. 18-JUL-2003

44°02'41.0"N 076°59'38.5"W
(B2004056) LL(441) DFO(6602102-01)

**SECTION 2 – Edition 12/2004
CHART CORRECTIONS**

| | | |
|---------|--|--|
| Replace | green port hand pillar light buoy FI G, marked Q3, with green port hand spar light buoy FI G, marked Q3 | 44°02'43.2"N 077°04'03.5"W (B2004057) LL(443) DFO(6602103-01) |
| Replace | red and white fairway pillar light buoy, MoA, marked Q with red and white fairway spar light buoy, MoA, marked Q | 44°04'00.0"N 077°05'29.5"W (B2004058) LL(444) DFO(6602104-01) |
| Replace | green port hand pillar light buoy FI G, marked Q11, with green port hand spar light buoy FI G, marked Q11 | 44°09'13.8"N 077°03'31.2"W (B2004063) LL(449) DFO(6602109-01) |
| Replace | green port hand pillar light buoy FI G, marked Q13, with green port hand spar light buoy FI G, marked Q13 | 44°10'41.5"N 077°03'05.5"W (B2004064) LL(451) DFO(6602110-01) |
| Replace | green port hand pillar light buoy FI G, marked Q17, with green port hand spar light buoy FI G, marked Q17 | 44°11'05.0"N 077°03'25.5"W (B2004065) LL(452) DFO(6602111-01) |

2007 - Belleville to/à Telegraph Narrows - New Edition - 10-SEP-1982 - NAD 1927

| | | |
|-------------|---|--|
| | | LNMD. 28-FEB-2003 |
| 24-DEC-2004 | | |
| Replace | red starboard hand pillar light buoy FI R, marked Q54, with red starboard hand spar light buoy FI R, marked Q54 | 44°08'58.0"N 077°22'22.5"W (B2004073) LL(469) DFO(6602119-01) |
| | | LNMD. 24-DEC-2004 |
| 31-DEC-2004 | | |
| Replace | red starboard hand pillar light buoy FI R, marked Q42, with red starboard hand spar light buoy FI R, marked Q42 | 44°09'28.2"N 077°08'32.0"W (B2004068) LL(462.5) DFO(6602114-01) |
| Replace | green port hand pillar light buoy FI G, marked Q43, with a green port hand spar light buoy FI G, marked Q43 | 44°08'57.3"N 077°11'38.8"W (B2004069) LL(463) DFO(6602115-01) |
| Replace | red starboard hand pillar light buoy FL R, marked Q46, with a red starboard hand spar light buoy FI R, marked Q46 | 44°08'52.5"N 077°13'36.0"W (B2004070) LL(464) DFO(6602116-01) |
| Replace | red starboard hand pillar light buoy FI R, marked Q52, with a red starboard hand spar light buoy FI R, marked Q52 | 44°08'59.0"N 077°17'54.0"W (B2004071) LL(467) DFO(6602117-01) |
| Replace | green port hand pillar light buoy FL G, marked Q53, with a green port hand spar light buoy FI G, marked Q53 | 44°08'57.4"N 077°19'13.0"W (B2004072) LL(468) DFO(6602118-01) |

2011 - Belleville Harbour - New Edition - 17-JAN-2003 - NAD 1983

| | | |
|-------------|---|--|
| 24-DEC-2004 | | |
| Replace | red starboard hand pillar light buoy FI R, marked Q54, with red starboard hand spar light buoy FI R, marked Q54 | 44°08'57.9"N 077°22'22.0"W (B2004073) LL(469) DFO(6602119-01) |

2021 - Murray Canal Presqu'île Bay to/à Trenton - Sheet 1 - New Edition - 10-AUG-2001 - NAD 1983

| | | |
|-------------|---|--|
| 24-DEC-2004 | | LNMD. 22-OCT-2004 |
| Replace | red starboard hand pillar light buoy FI R, marked QT16, with red starboard hand spar light buoy FI R, marked QT16 | 44°04'48.9"N 077°32'29.1"W (B2004078) LL(475) DFO(6602124-01) |

**SECTION 2 – Edition 12/2004
CHART CORRECTIONS**

Replace red starboard hand pillar light buoy FI R, marked Q72, with red starboard hand spar light buoy FI R, marked Q72 44°05'36.3"N 077°32'49.6"W
(B2004079) LL(476) DFO(6602125-01)

Replace red starboard hand pillar light buoy FI R, marked Q74, with red starboard hand spar light buoy FI R, marked Q74 44°05'40.7"N 077°33'30.7"W
(B2004080) LL(477) DFO(6602126-01)

2021 - Trenton to/à Glen Ross- Sheet 2 - New Edition - 10-AUG-2001 - NAD 1983

24-DEC-2004 LNMD. 22-OCT-2004
Replace red starboard hand pillar light buoy FI R, marked QT16, with red starboard hand spar light buoy FI R, marked QT16 44°04'48.9"N 077°32'29.1"W
(B2004078) LL(475) DFO(6602124-01)

Replace red starboard hand pillar light buoy FI R, marked Q72, with red starboard hand spar light buoy FI R, marked Q72 44°05'36.6"N 077°32'49.3"W
(B2004079) LL(476) DFO(6602125-01)

Replace red starboard hand pillar light buoy FI R, marked Q74, with red starboard hand spar light buoy FI R, marked Q74 44°05'40.8"N 077°33'30.7"W
(B2004080) LL(477) DFO(6602126-01)

2023 - Stony Lake - Sheet 3 - New Edition - 08-AUG-2003 - NAD 1983

03-DEC-2004 LNMD. 13-AUG-2004
Add submarine cable joining 44°32'29.5"N 078°09'23.5"W
44°32'30.0"N 078°09'24.0"W
and 44°32'31.5"N 078°09'23.3"W
DFO(6602128-01)

Add submarine cable joining 44°32'30.0"N 078°09'24.0"W
44°32'31.3"N 078°09'18.5"W
44°32'32.3"N 078°09'09.2"W
and 44°32'33.3"N 078°09'06.5"W
DFO(6602128-02)

2029 - Couchiching Lock to Big Chute/Écluse de Couchiching a Big Chute- Sheet 1 - New Edition - 15-JUN-2001 - NAD 1983

24-DEC-2004 LNM/D. 16-JUL-2004
Add red starboard hand spar buoy, marked S92 44°52'46.0"N 079°40'52.5"W
(D2004130) DFO(6602147-01)

Add green port hand spar buoy, marked S95/1 44°52'45.0"N 079°40'53.5"W
(D2004132) DFO(6602149-01)

2029 - Big Chute Marine Railways/Ber Roulant - Sheet 1 - New Edition - 15-JUN-2001 - No geographic reference

24-DEC-2004 LNM/D. 16-JUL-2004
Add red starboard hand spar buoy, marked S94 076°, 240 metres from lower left corner of inset
(D2004131) DFO(6602148-01)

2029 - Big Chute to/à Port Severn - Sheet 2 - New Edition - 15-JUN-2001 - NAD 1983

24-DEC-2004 LNM/D. 16-JUL-2004
Add red starboard hand spar buoy, marked S92 44°52'46.0"N 079°40'52.5"W
(D2004130) DFO(6602147-01)

Add green port hand spar buoy, marked S95/1 44°52'45.0"N 079°40'53.5"W
(D2004132) DFO(6602149-01)

**SECTION 2 – Edition 12/2004
CHART CORRECTIONS**

2029 - Big Chute Marine Railways/Ber Roulant - Sheet 2 - New Edition - 15-JUN-2001 - NAD 1983

| | | |
|-------------|--|--|
| 24-DEC-2004 | | LNM/D. 16-JUL-2004 |
| Add | red starboard hand spar buoy, marked S94 | 48.5°, 230 metres from top left corner of inset <i>(D2004131) DFO(6602148-01)</i> |

2064 - Kingston to/à False Ducks Islands - New Edition - 05-MAR-1999 - NAD 1983

| | | |
|-------------|---|---|
| 24-DEC-2004 | | LNM/D. 02-AUG-2002 |
| Replace | green port hand pillar light buoy FI G, marked Q1, with green port hand spar light buoy FI G, marked Q1 | 44°02'42.2"N 076°59'38.0"W <i>(B2004056) LL(441) DFO(6602102-01)</i> |
| Replace | green port hand pillar light buoy FI G, marked Q3, with green port hand spar light buoy FI G, marked Q3 | 44°02'43.0"N 077°04'07.5"W <i>(B2004057) LL(443) DFO(6602103-01)</i> |
| Replace | red and white fairway pillar light buoy, MoA, marked Q with red and white fairway spar light buoy, MoA, marked Q | 44°03'59.5"N 077°05'33.0"W <i>(B2004058) LL(444) DFO(6602104-01)</i> |
| Replace | green port hand pillar light buoy FI G, marked Q11, with green port hand spar light buoy FI G, marked Q11 | 44°09'14.0"N 077°03'37.0"W <i>(B2004063) LL(449) DFO(6602109-01)</i> |
| Replace | green port hand pillar light buoy FI G, marked Q13, with green port hand spar light buoy FI G, marked Q13 | 44°10'41.5"N 077°03'05.5"W <i>(B2004064) LL(451) DFO(6602110-01)</i> |
| Replace | green port hand pillar light buoy FI G, marked Q17, with green port hand spar light buoy FI G, marked Q17 | 44°11'06.0"N 077°03'29.5"W <i>(B2004065) LL(452) DFO(6602111-01)</i> |
| 31-DEC-2004 | | LNM/D. 24-DEC-2004 |
| Replace | red starboard hand pillar light buoy FI R, marked Q42, with a red starboard hand spar light buoy FI R, marked Q42 | 44°09'28.4"N 077°08'36.0"W <i>(B2004068) LL(462.5) DFO(6602114-01)</i> |

2069 - Picton to/à Presqu'île Bay - New Edition - 19-MAY-2000 - NAD 1983

| | | |
|-------------|--|---|
| 24-DEC-2004 | | LNM/D. 17-DEC-2004 |
| Replace | green port hand pillar light buoy FI G, marked Q3, with green port hand spar light buoy FI G, marked Q3 | 44°02'42.5"N 077°04'04.0"W <i>(B2004057) LL(443) DFO(6602103-01)</i> |
| Replace | red and white fairway pillar light buoy, MoA, marked Q with red and white fairway spar light buoy, MoA, marked Q | 44°04'02.5"N 077°05'27.5"W <i>(B2004058) LL(444) DFO(6602104-01)</i> |
| Replace | green port hand pillar light buoy FI G, marked Q11, with green port hand spar light buoy FI G, marked Q11 | 44°09'15.0"N 077°03'33.0"W <i>(B2004063) LL(449) DFO(6602109-01)</i> |
| Replace | green port hand pillar light buoy FI G, marked Q13, with green port hand spar light buoy FI G, marked Q13 | 44°10'41.5"N 077°03'05.5"W <i>(B2004064) LL(451) DFO(6602110-01)</i> |
| Replace | green port hand pillar light buoy FI G, marked Q17, with green port hand spar light buoy FI G, marked Q17 | 44°11'04.0"N 077°03'24.0"W <i>(B2004065) LL(452) DFO(6602111-01)</i> |

**SECTION 2 – Edition 12/2004
CHART CORRECTIONS**

| | | |
|--|---|---|
| Replace | red starboard hand pillar light buoy FI R, marked Q54, with red starboard hand spar light buoy FI R, marked Q54 | 44°08'58.0"N 077°22'23.5"W <i>(B2004073) LL(469) DFO(6602119-01)</i> |
| Replace | green port hand pillar light buoy FI G, marked Q57, with green port hand spar light buoy FI G, marked Q57 | 44°07'44.0"N 077°25'29.5"W <i>(B2004074) LL(471) DFO(6602120-01)</i> |
| Replace | green port hand pillar light buoy FI G, marked Q59, with green port hand spar light buoy FI G, marked Q59 | 44°06'38.5"N 077°29'28.5"W <i>(B2004075) LL(471.8) DFO(6602121-01)</i> |
| Replace | red starboard hand pillar light buoy FI R, marked QT16, with red starboard hand spar light buoy FI R, marked QT16 | 44°04'49.0"N 077°32'29.0"W <i>(B2004078) LL(475) DFO(6602124-01)</i> |
| Replace | green port hand pillar light buoy FI G, marked QP5, with green port hand spar light buoy FI G, marked QP5 | 44°01'08.7"N 077°07'47.0"W <i>LL(447.000) DFO(6602164-01)</i> |
| 31-DEC-2004 | | LNMD. 24-DEC-2004 |
| Replace | red starboard hand pillar light buoy FI R, marked Q42, with a red starboard hand spar light buoy FI R, marked Q42 | 44°09'28.4"N 077°08'32.0"W <i>(B2004068) LL(462.5) DFO(6602114-01)</i> |
| Replace | green port hand pillar light buoy FI G, marked Q43, with a green port hand spar light buoy FI G, marked Q43 | 44°08'57.5"N 077°11'38.5"W <i>(B2004069) LL(463) DFO(6602115-01)</i> |
| Replace | red starboard hand pillar light buoy FL R, marked Q46, with a red starboard hand spar light buoy FI R, marked Q46 | 44°08'54.0"N 077°13'35.0"W <i>(B2004070) LL(464) DFO(6602116-01)</i> |
| Replace | red starboard hand pillar light buoy FI R, marked Q52, with a red starboard hand spar light buoy FI R, marked Q52 | 44°09'00.0"N 077°17'54.0"W <i>(B2004071) LL(467) DFO(6602117-01)</i> |
| Replace | green port hand pillar light buoy FL G, marked Q53, with green port hand spar light buoy FI G, marked Q53 | 44°08'57.6"N 077°19'11.0"W <i>(B2004072) LL(468) DFO(6602118-01)</i> |
| 2069 - Trenton - New Edition - 19-MAY-2000 - NAD 1983 | | |
| 24-DEC-2004 | | LNMD. 17-DEC-2004 |
| Replace | green port hand pillar light buoy FI G, marked Q59, with green port hand spar light buoy FI G, marked Q59 | 44°06'39.3"N 077°29'29.0"W <i>(B2004075) LL(471.8) DFO(6602121-01)</i> |
| Replace | green port hand pillar light buoy FI G, marked Q61, with green port hand spar light buoy FI G, marked Q61 | 44°06'25.0"N 077°30'06.0"W <i>(B2004076) LL(473) DFO(6602122-01)</i> |
| Replace | green, red and green port bifurcation pillar light buoy FI(2+1)G, marked QTB, with green, red and green port bifurcation spar light buoy FI(2+1)G, marked QTB | 44°05'54.0"N 077°30'53.5"W <i>(B2004077) LL(474) DFO(6602123-01)</i> |
| Replace | red starboard hand pillar light buoy FI R, marked QT16, with red starboard hand spar light buoy FI R, marked QT16 | 44°04'48.2"N 077°32'28.8"W <i>(B2004078) LL(475) DFO(6602124-01)</i> |

**SECTION 2 – Edition 12/2004
CHART CORRECTIONS**

Replace red starboard hand pillar light buoy FI R, marked Q72, with red starboard hand spar light buoy FI R, marked Q72 44°05'36.2"N 077°32'49.2"W
(B2004079) LL(476) DFO(6602125-01)

Replace red starboard hand pillar light buoy FI R, marked Q74, with red starboard hand spar light buoy FI R, marked Q74 44°05'40.7"N 077°33'30.6"W
(B2004080) LL(477) DFO(6602126-01)

2069 - Telegraph Narrows - New Edition - 19-MAY-2000 - NAD 1983

17-DEC-2004 LNM/D. 20-FEB-2004
Replace red starboard hand pillar light buoy FI R, marked Q22, with red starboard hand spar light buoy FI R, marked Q22 44°09'58.5"N 077°06'11.6"W
(B2004066) LL(457) DFO(6602112-01)

2202 - Tomahawk Island to/à Twelve Mile Bay - Sheet 2 - New Edition - 26-MAR-1999 - NAD 1927

17-DEC-2004 LNM/D. 16-JUL-2004
Delete port hand daybeacon 45°05'39.0"N 080°05'56.0"W
(D2004141) DFO(6602158-01)

2202 - Twelve Mile Bay to/à Rose Island - Sheet 3 - New Edition - 26-MAR-1999 - NAD 1927

17-DEC-2004 LNM/D. 16-JUL-2004
Delete port hand daybeacon 45°05'39.0"N 080°05'56.5"W
(D2004141) DFO(6602158-01)

Delete starboard hand daybeacon 45°08'28.6"N 080°03'34.8"W
(D2004143) DFO(6602160-01)

2202 - Moon Island and surrounding areas/et les régions avoisinantes - Sheet 5 - New Edition - 26-MAR-1999 - NAD 1927

17-DEC-2004 LNM/D. 16-JUL-2004
Delete starboard hand daybeacon 45°08'28.9"N 080°03'34.5"W
(D2004143) DFO(6602160-01)

Add port hand daybeacon 45°10'38.0"N 080°04'08.0"W
(D2004144) DFO(6602161-01)

L/C2301 - Passage Island to/à Thunder Bay - New Edition - 22-FEB-1991 - US Standard Datum

24-DEC-2004 LNM/D. 16-JAN-2004
Amend legend FI 20s 81ft 16M to read FI 10s 81ft 9M against light 48°14'07.0"N 089°00'27.0"W
(D2004022) LL(1130) DFO(6602132-01)

2311 - Thunder Cape to/à Pigeon River - New Edition - 23-APR-1999 - NAD 1983

24-DEC-2004 LNM/D. 13-AUG-2004
Amend legend FI 20s 81ft 16M to read FI 10s 81ft 9M against light 48°14'10.0"N 089°00'23.5"W
(D2004022) LL(1130) DFO(6602132-01)

2314 - Port of Thunder Bay - New Edition - 12-SEP-2003 - NAD 1983

24-DEC-2004
Reposition green port hand spar buoy, marked HA3 from 48°26'40.6"N 089°11'14.0"W
to 48°26'41.4"N 089°11'13.2"W
(D2004142) DFO(6602159-01)

2314 - North Harbour Facilities/Installations Portuaires - New Edition - 12-SEP-2003 - NAD 1983

24-DEC-2004
Reposition green port hand spar buoy, marked HA3 from 48°26'40.6"N 089°11'14.0"W
to 48°26'41.4"N 089°11'13.2"W
(D2004142) DFO(6602159-01)

**SECTION 2 – Edition 12/2004
CHART CORRECTIONS**

L/C4002 - Golfe du Saint-Laurent/Gulf of St. Lawrence- New Edition - 27-DEC-1991 - NAD 1927

| | | |
|-------------|----------------|---|
| 10-DEC-2004 | | LNMD. 10-SEP-2004 |
| Add | legend 'Aband' | 46°37'00.0"N 060°07'30.0"W DFO(6302050-15) |
| Add | legend 'Aband' | 46°48'00.0"N 060°08'00.0"W DFO(6302050-16) |
| Add | legend 'Aband' | 47°17'15.0"N 057°55'20.0"W DFO(6302050-17) |
| Add | legend 'Aband' | 47°23'00.0"N 057°40'00.0"W DFO(6302050-18) |

4010 - Bay of Fundy/Baie de Fundy (Inner portion/partie intérieure) - New Edition - 14-FEB-2003 - NAD 1983

| | | |
|-------------|-----------------------|--|
| 10-DEC-2004 | | LNMD. 22-OCT-2004 |
| Delete | light FI 12s 71ft 6M | 45°28'22.3"N 065°51'05.8"W (F2004141) LL(163) DFO(6302068-01) |
| Add | light LFI 12s 68ft 9M | 45°28'24.0"N 064°51'22.9"W (F2004141) LL(163) DFO(6302068-02) |

4015 - Sydney to/à Saint-Pierre - New Edition - 28-MAR-2003 - NAD 1983

| | | |
|-------------|---|--|
| 03-DEC-2004 | | LNMD. 04-JUN-2004 |
| Amend | "FI 15s 118ft 23M" to read "FI 15s 118ft 17M" against light | 47°37'16.0"N 059°18'00.0"W LL(173) DFO(6302007-01) |
| 10-DEC-2004 | | LNMD. 03-DEC-2004 |
| Delete | green port hand pillar light and whistle buoy FIG, WHIS | 47°31'54.4"N 057°18'57.1"W (N2004184) LL(140) DFO(6302057-01) |
| Add | legend 'Aband' | 46°39'20.0"N 060°05'20.0"W DFO(6302050-03) |
| Add | legend 'Aband' | 46°40'40.0"N 060°11'15.0"W DFO(6302050-04) |
| Add | legend 'Aband' | 47°21'45.0"N 058°17'30.0"W DFO(6302050-05) |
| Add | legend 'Aband' | 47°17'30.0"N 058°16'45.0"W DFO(6302050-06) |
| Add | legend 'Aband' | 47°15'45.0"N 056°22'15.0"W DFO(6302050-07) |
| Add | legend 'Aband' | 47°21'00.0"N 056°21'00.0"W DFO(6302050-08) |
| 31-DEC-2004 | | LNMD. 10-DEC-2004 |
| Amend | "FI 10s 72ft 6M" to read "FI 10s 72ft 17M" against light | 47°22'53.5"N 056°59'17.0"W LL(139) DFO(6302111-02) |
| Amend | "FI 3s 125ft 8M" to read "FI 3s 125ft 14M" against light | 47°30'45.0"N 057°24'32.0"W LL(141) DFO(6302111-03) |

**SECTION 2 – Edition 12/2004
CHART CORRECTIONS**

4016 - Saint-Pierre to/à St. John's- New Edition - 06-JUN-2003 - NAD 1983

10-DEC-2004 LNM/D. 28-MAY-2004
Add legend 'Aband' 47°21'20.0"N 056°08'30.0"W
DFO(6302050-09)

Add legend 'Aband' 47°16'20.0"N 056°08'40.0"W
DFO(6302050-10)

24-DEC-2004 LNM/D. 10-DEC-2004
Delete legend "WHIS" against red and white fairway pillar light buoy Mo(A), WHIS 46°47'00.0"N 054°03'16.0"W
(N2004186) LL(13) DFO(6302059-01)

31-DEC-2004 LNMD. 24-DEC-2004
Delete legend "WHIS" against red, green and red starboard bifurcation pillar light 46°56'12.0"N 053°43'09.0"W
and whistle buoy FI(2+1) R, WHIS
(N2004192) LL(8.7) DFO(6302103-01)

Delete legend 'BELL' against black and yellow North cardinal pillar light and bell 46°28'20.9"N 054°01'49.3"W
buoy Q, BELL marked MLR
(N2004193) LL(7.4) DFO(6302104-01)

4022 - Cabot Strait and approches/Détroit de Cabot et les approches, Scatar ie Island to/à Anticosti Island/Île D'Anticosti - New Edition - 17-JAN-2003 - NAD 1983

03-DEC-2004 LNM/D. 04-JUN-2004
Amend "FI 15s 118ft 23M" to read "FI 15s 118ft 17M" against light 47°37'16.0"N 059°18'14.1"W
LL(173) DFO(6302007-01)

10-DEC-2004 LNM/D. 03-DEC-2004
Add legend 'Aband' 47°11'40.0"N 059°15'25.0"W
DFO(6302050-11)

Add legend 'Aband' 47°05'40.0"N 059°12'20.0"W
DFO(6302050-12)

4047 - St. Pierre Bank/Banc de Saint-Pierre to/au Whale Bank/Banc de la Baleine- New Edition - 09-OCT-1998 - NAD 1983

24-DEC-2004 LNM/D. 18-JUN-2004
Delete legend "WHIS" against red and white fairway pillar light buoy Mo(A), WHIS 46°47'00.0"N 054°03'16.0"W
(N2004186) LL(13) DFO(6302059-01)

31-DEC-2004 LNMD. 24-DEC-2004
Delete legend "WHIS" against red, green and red starboard bifurcation pillar light 46°56'12.0"N 053°43'09.0"W
and whistle buoy FI(2+1) R, WHIS
(N2004192) LL(8.7) DFO(6302103-01)

Delete legend 'BELL' against black and yellow North cardinal pillar light and bell 46°28'20.9"N 054°01'49.3"W
buoy Q, BELL marked MLR
(N2004193) LL(7.4) DFO(6302104-01)

4124 - Letete Passage, Letang Harbour and/et Blacks Harbour- New Edition - 07-APR-2000 - NAD 1983

24-DEC-2004 LNM/D. 26-NOV-2004
Delete legend "BELL" against red and white fairway pillar light and bell buoy Mo 45°02'53.0"N 066°54'07.1"W
(A), BELL, marked SQ
(F2004155) LL(70) DFO(6302081-01)

Delete red starboard hand conical light buoy FIR, marked SJ2 45°02'12.3"N 066°55'21.9"W
(F2004159) LL(74.2) DFO(6302085-01)

**SECTION 2 – Edition 12/2004
CHART CORRECTIONS**

| | | |
|---------|--|---|
| Replace | red starboard hand conical buoy, marked SE8, with red starboard hand spar light buoy FIR, marked SE8 | 45°03'18.3"N 066°51'43.9"W <i>(F2004152) LL(72.1) DFO(6302078-01)</i> |
| Replace | red starboard hand conical light buoy, marked S6 with red starboard hand pillar light buoy FIR, marked SQ2 | 45°02'48.3"N 066°54'00.4"W <i>(F2004161) LL(70.15) DFO(6302087-01)</i> |
| Add | black, red and black isolated danger spar light buoy Fl(2) 5s, marked SJB | 45°02'08.8"N 066°55'25.5"W <i>(F2004156) LL(73.75) DFO(6302082-01)</i> |
| Add | black, red and black isolated danger spar light buoy Fl(2) 5s, marked SJA | 45°02'09.9"N 066°55'07.3"W <i>(F2004157) LL(73.5) DFO(6302083-01)</i> |
| Add | green port hand pillar light buoy FIG, marked SJ1 | 45°02'10.7"N 066°54'54.4"W <i>(F2004158) LL(73.25) DFO(6302084-01)</i> |
| Add | red starboard hand pillar light buoy FIR, marked SJ2 | 45°02'11.1"N 066°55'29.4"W <i>(F2004159) LL(74.2) DFO(6302085-02)</i> |
| Add | light 'FIG' against green port hand spar buoy, marked SQ3 | 45°02'59.9"N 066°54'00.1"W <i>(F2004171) LL(70.25) DFO(6302097-01)</i> |

4210 - Cape Sable to/à Pubnico Harbour - New Chart - 05-APR-1991 - NAD 1983

| | | |
|-------------|---------------------------------------|---|
| 17-DEC-2004 | | LNMD. 29-OCT-2004 |
| Delete | green port hand spar buoy, marked PB1 | 43°36'55.5"N 065°47'06.0"W <i>(F2004160) DFO(6302086-01)</i> |

4210 - Pubnico Harbour - Continuation A - New Chart - 05-APR-1991 - NAD 1983

| | | |
|-------------|---------------------------------------|---|
| 17-DEC-2004 | | LNMD. 29-OCT-2004 |
| Delete | green port hand spar buoy, marked PB1 | 43°36'55.5"N 065°47'06.0"W <i>(F2004160) DFO(6302086-01)</i> |

4211 - Cape Lahave to/à Liverpool Bay - New Edition - 20-JUN-2003 - NAD 1983

| | | |
|-------------|--|--|
| 24-DEC-2004 | | LNMD. 02-APR-2004 |
| Amend | legend "15ft (1998)" to read "13ft (2004)" | 44°02'52.0"N 064°42'21.0"W <i>DFO(6301890-04)</i> |

L/C4240 - Liverpool Harbour to/à Lockeport Harbour - New Chart - 06-OCT-1989 - NAD 1983

| | | |
|-------------|---|--|
| 17-DEC-2004 | | LNMD. 08-OCT-2004 |
| Replace | rock which covers and uncovers, with dangerous underwater rock of 2 metres or less. | 43°54'29.0"N 064°48'48.0"W <i>DFO(6302105-02)</i> |

| | | |
|-----|---|--|
| Add | Channel exists southwest of the flashing red light. depth of 4 metres 9 decimetres | 43°54'31.0"N 064°48'47.0"W <i>DFO(6302105-01)</i> |
|-----|---|--|

| | | |
|-------------|--|--|
| 24-DEC-2004 | | LNMD. 17-DEC-2004 |
| Amend | legend "4.6m (1998)" to read "4.0m (2004)" | 44°02'39.0"N 064°41'56.0"W <i>DFO(6301890-04)</i> |

4244 - Wedgeport and Vicinity/et les Abords - New Edition - 26-DEC-2003 - NAD 1983

**SECTION 2 – Edition 12/2004
CHART CORRECTIONS**

17-DEC-2004
Add radar reflector 43°40'15.2"N 066°00'30.1"W
(F2004153) DFO(6302079-01)

4277 - Great Bras D'Or, St. Andrews Channel and/et St. Anns Bay - New Edition - 17-APR-1998 - NAD 1983

31-DEC-2004 LNM/D. 11-OCT-2002
Amend "Fl 6s 23m 17M" to read "LFl 6s 26m 13M" against light 46°18'18.8"N 060°23'29.8"W
(G2004199) LL(799) DFO(6302127-01)

4277 - Entrance to/Entrée à St. Anns Harbour - New Edition - 17-APR-1998 - NAD 1983

31-DEC-2004 LNM/D. 11-OCT-2002
Amend "Fl 6s 23m 17M" to read "LFl 6s 26m 13M" against light 46°18'18.8"N 060°23'29.8"W
(G2004199) LL(799) DFO(6302127-01)

4306 - Strait of Canso and/et Southern Approches/les approches sud - New Edition - 07-NOV-2003 - NAD 1983

17-DEC-2004 LNM/D. 05-MAR-2004
Amend "FY 90ft" to read "Oc Y 11s 90ft" against light 45°34'16.5"N 061°21'24.2"W
(G2004041) LL(694.5) DFO(6301296-01)

Amend "Oc Y 5s 40ft" to read "FY 40ft" against light 45°32'35.8"N 061°19'16.0"W
(G2004042) LL(692) DFO(6301297-01)

Amend "Oc Y 5s 82ft" to read "FY 82ft" against light 45°32'35.8"N 061°19'16.0"W
(G2004043) LL(693) DFO(6301297-02)

Amend "Oc Y 5s 39ft" to read "Oc Y 11s 39ft" against light 45°31'12.2"N 061°15'07.4"W
(G2004044) LL(689.3) DFO(6301299-01)

Amend "Oc Y 5s 86ft" to read "FY 86ft" against light 45°31'12.2"N 061°15'07.4"W
(G2004045) LL(689.4) DFO(6301299-02)

4306 - Canso Lock and Causeway/Écluse et Chaussée Surélevée De Canso - New Edition - 07-NOV-2003 - NAD 1983

31-DEC-2004 LNM/D. 17-DEC-2004
Add light characteristic "FIR" against light 45°38'50.8"N 061°24'45.6"W
(G2004190) LL(700.5) DFO(6302119-01)

4306 - Point Tupper to/à Ship Point - New Edition - 07-NOV-2003 - NAD 1983

17-DEC-2004 LNM/D. 05-MAR-2004
Amend "FY 90ft" to read "Oc Y 11s 90ft" against light 45°34'16.5"N 061°21'24.2"W
(G2004041) LL(694.5) DFO(6301296-01)

4307 - Canso Harbour to/au Strait of Canso - New Edition - 29-NOV-2002 - NAD 1983

17-DEC-2004 LNM/D. 01-OCT-2004
Amend "Oc Y 5s 40ft" to read "FY 40ft" against light 45°32'35.8"N 061°19'16.0"W
(G2004042) LL(692) DFO(6301297-01)

Amend "Oc Y 5s 82ft" to read "FY 82ft" against light 45°32'35.8"N 061°19'16.0"W
(G2004043) LL(693) DFO(6301297-02)

Amend "Oc Y 5s 39ft" to read "Oc Y 11s 39ft" against light 45°31'12.2"N 061°15'07.4"W
(G2004044) LL(689.3) DFO(6301299-01)

Amend "Oc Y 5s 86ft" to read "FY 86ft" against light 45°31'12.2"N 061°15'07.4"W
(G2004045) LL(689.4) DFO(6301299-02)

4308 - St. Peters Bay to/à Strait of Canso - New Edition - 21-MAR-2003 - NAD 1983

**SECTION 2 – Edition 12/2004
CHART CORRECTIONS**

17-DEC-2004 LNM/D. 01-OCT-2004
Amend "Oc Y 5s 12m" to read "Oc Y 11s 12m" against light 45°31'12.2"N 061°15'07.4"W
(G2004044) LL(689.3) DFO(6301299-01)

Amend "Oc Y 5s 26m" to read "FY 26m" against light 45°31'12.2"N 061°15'07.4"W
(G2004045) LL(689.4) DFO(6301299-02)

4335 - Strait of Canso and Approaches/et les approches- New Edition - 14-AUG-1998 - NAD 1983

17-DEC-2004 LNM/D. 01-OCT-2004
Amend "FY" to read "Oc Y" against light 45°34'16.5"N 061°21'24.2"W
(G2004041) LL(694.5) DFO(6301296-01)

Amend "Oc Y" to read "FY" against light 45°32'35.8"N 061°19'16.0"W
(G2004042) LL(692) DFO(6301297-01)

Amend "Oc Y" to read "FY" against light 45°32'35.8"N 061°19'16.0"W
(G2004043) LL(693) DFO(6301297-02)

4335 - Guysborough Harbour - New Edition - 14-AUG-1998 - NAD 1983

31-DEC-2004 LNM/D. 17-DEC-2004
Replace green port hand spar buoy, marked CQ5 with green port hand can light 45°22'55.3"N 061°29'20.3"W
buoy FIG, marked CQ5 (G2004180) LL(684.02) DFO(6302060-01)

4367 - Flint Island to/à Cape Smoky - New Edition - 03-APR-2003 - NAD 1983

31-DEC-2004 LNM/D. 05-NOV-2004
Amend "FI 6s 75ft 17M" to read "LFI 6s 85ft 13M" against light 46°18'18.8"N 060°23'29.8"W
(G2004199) LL(799) DFO(6302127-01)

4379 - Liverpool Harbour- New Edition - 18-JUL-2003 - NAD 1983

24-DEC-2004
Delete depth of 13 feet 44°02'32.8"N 064°42'55.7"W
DFO(6301890-03)

Amend legend "15ft (1998)" to read "13ft (2004)" 44°02'46.0"N 064°42'25.0"W
DFO(6301890-04)

Amend legend "15ft (1998)" to read "13ft (2004)" 44°02'44.0"N 064°41'54.0"W
DFO(6301890-05)

Add depth of 9 feet 44°02'32.8"N 064°42'55.9"W
DFO(6301890-01)

Add depth of 12 feet 44°02'32.0"N 064°42'53.7"W
DFO(6301890-02)

4430 - Rivière Jupiter - New Edition - 02-OCT-1981 - NAD 1927

10-DEC-2004 LNM/D. 20-DEC-2002
Add legend "ANNULÉ/CANCELLED" to Rivière Jupiter plan
DFO(6406772-01)

4448 - Mabou Harbour - New Edition - 13-DEC-2002 - NAD 1983

03-DEC-2004 LNM/D. 11-JUN-2004

**SECTION 2 – Edition 12/2004
CHART CORRECTIONS**

Replace green port hand spar buoy, marked VJ3, with green port hand pillar light buoy FIG, marked VJ3 46°05'19.1"N 061°28'35.0"W
(G2004177) LL(874.55) DFO(6302025-01)

4449 - Margaree Harbour - New Edition - 03-JUL-1998 - NAD 1983

24-DEC-2004 LNM/D. 27-AUG-2004
Amend Fl to read FIG against light 46°26'34.4"N 061°06'47.7"W
(G2004182) LL(873.2) DFO(6302062-01)

4459 - Summerside Harbour - New Edition - 25-JUN-1999 - NAD 1983

17-DEC-2004 LNM/D. 09-APR-2004
(T)Add depth of 6 metres, 2 decimetres 46°23'12.1"N 063°47'34.1"W
DFO(6302010-01)

4463 - Chéticamp to/à Cape Mabou - New Edition - 27-JUN-2003 - NAD 1983

10-DEC-2004 LNM/D. 27-AUG-2004
Amend Fl to read FIR against light 46°13'44.7"N 061°19'33.2"W
(G2004169) LL(874.12) DFO(6302020-01)

Add light FIG 46°13'45.6"N 061°19'30.0"W
(G2004168) LL(874.1) DFO(6302019-01)

24-DEC-2004 LNM/D. 10-DEC-2004
Amend Fl to read FIG against light 46°26'34.4"N 061°06'47.7"W
(G2004182) LL(873.2) DFO(6302062-01)

4596 - Bay of Exploits Sheet/feuille II (Middle/centre) - New Edition - 10-OCT-2003 - NAD 1983

10-DEC-2004
Add light FIR 49°15'36.0"N 055°14'34.7"W
(N2004153) LL(350.1) DFO(6301844-01)

4622 - Cape St. Mary's to/à Argentia Harbour and/et Jude Island - New Edition - 03-OCT-2003 - NAD 1983

24-DEC-2004 LNM/D. 30-APR-2004
Delete legend "WHIS" against red and white fairway pillar light buoy Mo(A), WHIS marked ML 46°47'00.0"N 054°03'16.0"W
(N2004186) LL(13) DFO(6302059-01)

4626 - Saint-Pierre and/et Miquelon (France) - New Edition - 24-JAN-2003 - NAD 1983

03-DEC-2004 LNM/D. 09-JUL-2004
Add marine farm symbol 47°07'30.0"N 056°20'57.0"W
DFO(6302011-02)

10-DEC-2004 LNM/D. 03-DEC-2004
Add legend 'Aband' 47°12'46.0"N 055°59'12.0"W
DFO(6302050-02)

4633 - Ramea Islands to/à Bonne Bay - New Edition - 14-MAR-2003 - Unknown

10-DEC-2004 LNM/D. 27-FEB-2004
Delete green port hand pillar light and whistle buoy FIG, WHIS marked Q29 47°31'54.4"N 057°18'57.1"W
(N2004184) LL(140) DFO(6302057-01)

Add legend 'Aband' 47°20'06.0"N 056°25'00.0"W
DFO(6302050-13)

Add legend 'Aband' 47°20'33.0"N 057°19'21.0"W
DFO(6302050-14)

**SECTION 2 – Edition 12/2004
CHART CORRECTIONS**

| | | |
|-------------|---|--|
| 24-DEC-2004 | | LNMD. 10-DEC-2004 |
| Delete | red starboard hand pillar light and whistle buoy FIR, WHIS marked V24 | 47°28'42.0"N 056°14'10.0"W (N2004182) LL(130.2) DFO(6302054-01) |
| Delete | red starboard hand pillar light and bell buoy FIR, BELL marked QL4 | 47°33'40.8"N 056°43'58.8"W (N2004183) LL(136.9) DFO(6302055-01) |
| Add | red starboard hand pillar light buoy FIR, marked QL4 | 47°33'47.8"N 056°43'26.9"W (N2004183) LL(136.9) DFO(6302055-02) |
| 31-DEC-2004 | | LNMD. 24-DEC-2004 |
| Amend | "FI 6s 91ft" to read "FIG 6s 91ft 5M" against light | 47°35'44.0"N 056°39'30.0"W LL(136) DFO(6302111-01) |
| Amend | "FI 10s 72ft 6M" to read "FI 10s 72ft 17M" against light | 47°22'53.5"N 056°59'17.0"W LL(139) DFO(6302111-02) |
| Amend | "FI 3s 125ft 8M" to read "FI 3s 125ft 14M" against light | 47°30'31.0"N 057°25'08.0"W LL(141) DFO(6302111-03) |
| Amend | Chart/Carte 4637 to read Chart/Carte 4825 | 47°29'18.0"N 057°22'18.0"W DFO(6302132-01) |

4728 - Epinette Point to/à Terrington Basin - New Edition - 22-NOV-2002 - NAD 1983

| | | |
|-------------|--|---|
| 24-DEC-2004 | | LNMD. 28-MAR-2003 |
| CANCELS | "IsoG 26ft" to read "FG 26ft" against light Light permanently reestablished. Notice DFO 6301244-01 advertised in the April 2004 issue of the Notice to Mariners monthly publication is now cancelled. See reference DFO(6302065-1) appearing in this edition. | 53°28'14.6"N 059°54'52.4"W (N2004002T) LL(301) DFO(6301244-01) |
| CANCELS | "IsoG 62ft" to read "FG 62ft" against light Light permanently reestablished. Notice DFO 6301244-02 advertised in the April 2004 issue of the Notice to Mariners monthly publication is now cancelled. See reference DFO(6302065-2) appearing in this edition. | 53°28'47.8"N 059°53'51.7"W (N2004003T) LL(302) DFO(6301244-02) |
| Amend | Iso G 26ft' to read 'Oc G 26ft' against light | 53°28'14.6"N 059°54'52.4"W (N2004187) LL(301) DFO(6302065-01) |
| Amend | Iso G 62ft' to read 'Oc G 62ft' against light | 53°28'47.8"N 059°53'51.7"W (N2004188) LL(302) DFO(6302065-02) |
| Amend | FG 26ft' to read 'Oc G 26ft' against light | 53°26'34.3"N 059°56'42.7"W (N2004197) LL(299) DFO(6302109-01) |
| Amend | FG 26ft' to read 'Oc G 63ft' against light | 53°26'31.6"N 059°56'41.5"W (N2004196) LL(300) DFO(6302109-02) |

4817 - Bay Bulls to/à St. Mary's Bay - New Edition - 23-AUG-2002 - NAD 1983

| | | |
|-------------|--|-------------------|
| 24-DEC-2004 | | LNMD. 09-JUL-2004 |
|-------------|--|-------------------|

**SECTION 2 – Edition 12/2004
CHART CORRECTIONS**

Delete legend "WHIS" against red and white fairway pillar light buoy Mo(A), WHIS marked ML 46°47'00.0"N 054°03'16.0"W
(N2004186) LL(13) DFO(6302059-01)

Delete legend "BELL" against red and white fairway pillar light and bell buoy Mo (A), BELL, marked MC 46°37'40.0"N 053°36'47.0"W
(N2004189) LL(7.2) DFO(6302098-01)

Delete legend "BELL" against red starboard hand pillar light and bell buoy FIR, BELL marked M14 46°36'18.0"N 053°32'30.0"W
(N2004190) LL(6.5) DFO(6302099-01)

31-DEC-2004 LNMD. 24-DEC-2004

Delete legend "WHIS" against red, green and red starboard bifurcation pillar light and whistle buoy FI(2+1) R, WHIS marked MS 46°56'11.0"N 053°43'12.0"W
(N2004192) LL(8.7) DFO(6302103-01)

Delete legend 'BELL' against black and yellow North cardinal pillar light and bell buoy Q, BELL marked MLR 46°28'20.9"N 054°01'49.3"W
(N2004193) LL(7.4) DFO(6302104-01)

4821 - White Bay and/et Notre Dame Bay - New Chart - 23-APR-2004 - NAD 1983

24-DEC-2004

Delete light FI 50°06'52.9"N 056°07'12.9"W
DFO(6302101-01)

Reposition light FI 6s 30m 7M from 49°58'35.9"N 055°50'52.7"W
to 49°58'41.1"N 055°51'20.6"W
(N2004181) LL(264) DFO(6302053-01)

4824 - Garia Bay to/à Burgeo - New Chart - 25-OCT-2002 - NAD 1983

10-DEC-2004

Add legend 'Aband' 47°21'48.0"N 058°15'00.0"W
DFO(6302050-19)

Add legend 'Aband' 47°22'12.0"N 057°43'18.0"W
DFO(6302050-20)

4825 - Burgeo and/et Ramea Islands- New Chart - 01-MAR-2002 - NAD 1983

10-DEC-2004

Delete green port hand pillar light and whistle buoy FIG, WHIS marked Q29 47°31'54.4"N 057°18'57.1"W
(N2004184) LL(140) DFO(6302057-01)

31-DEC-2004

Amend "FI 3s 38m 13M" to read "FI 3s 38m 14M" against light 47°30'44.9"N 057°24'31.5"W
LL(141) DFO(6302111-03)

L/C4832 - Fortune Bay - Southern Portion/Partie sud - New Chart - 02-OCT-1987 - NAD 1983

10-DEC-2004

Add abandoned submarine cable joining 47°12'12.7"N 055°52'44.6"W
47°13'25.8"N 055°44'34.8"W
and 47°15'51.7"N 055°39'35.3"W
DFO(6302050-01)

L/C4841 - Cape St. Mary's to/à Argentinia - New Chart - 19-MAY-1989 - NAD 1983

24-DEC-2004

LNMD. 20-FEB-2004

**SECTION 2 – Edition 12/2004
CHART CORRECTIONS**

Delete legend "WHIS" against red and white fairway pillar light buoy Mo(A), WHIS marked ML 46°47'00.0"N 054°03'16.0"W
(N2004186) LL(13) DFO(6302059-01)

4842 - Cape Pine to/au Cape St. Mary's - New Edition - 27-OCT-2000 - NAD 1983

24-DEC-2004 LNMD. 30-JUL-2004

Delete legend "WHIS" against red and white fairway pillar light buoy Mo(A), WHIS marked ML 46°47'00.0"N 054°03'16.0"W
(N2004186) LL(13) DFO(6302059-01)

Delete legend "BELL" against red and white fairway pillar light and bell buoy Mo (A), BELL, marked MC 46°37'40.0"N 053°36'47.0"W
(N2004189) LL(7.2) DFO(6302098-01)

Delete legend "BELL" against red starboard hand pillar light and bell buoy FIR, BELL marked M14 46°36'21.0"N 053°32'36.0"W
(N2004190) LL(6.5) DFO(6302099-01)

31-DEC-2004 LNMD. 24-DEC-2004

Delete legend "WHIS" against red, green and red starboard bifurcation pillar light and whistle buoy FI(2+1) R, WHIS marked MS 46°56'12.0"N 053°43'09.0"W
(N2004192) LL(8.7) DFO(6302103-01)

4843 - Head of/Fond de St. Mary's Bay - New Edition - 26-DEC-2003 - NAD 1983

31-DEC-2004

Delete legend "WHIS" against red, green and red starboard bifurcation pillar light and whistle buoy FI(2+1) R, WHIS marked MS 46°56'12.0"N 053°43'09.0"W
(N2004192) LL(8.7) DFO(6302103-01)

4844 - Cape Pine to/à Renews Harbour - New Edition - 08-MAR-2002 - NAD 1983

24-DEC-2004

Delete legend "BELL" against red starboard hand pillar light and bell buoy FIR, BELL marked M14 46°36'21.0"N 053°32'32.0"W
(N2004190) LL(6.5) DFO(6302099-01)

4852 - Clarenville - New Chart - 02-DEC-1994 - NAD 1983

31-DEC-2004

Add water intake pipe LNMD. 24-SEP-2004
between 48°10'24.0"N 053°57'34.0"W
and 48°10'22.0"N 053°57'22.0"W
DFO(6302131-01)

4863 - Bacalhao Island to/à Black Island - New Edition - 30-NOV-2001 - NAD 1983

17-DEC-2004

Add light Iso R LNMD. 27-AUG-2004
49°31'38.2"N 054°46'18.0"W
(N2004156) LL(360.51) DFO(6301848-01)

4921 - Chandler - New Edition - 06-MAR-1998 - NAD 1983

03-DEC-2004

Affix patch LNMD. 22-OCT-2004
48°20'32.0"N 064°39'27.0"W
DFO(6406517-01)

CHART PATCH 4921 - <http://chs-shc.dfo-mpo.gc.ca/patches/4921>

4921 - Quai/Wharf Chandler - New Edition - 06-MAR-1998 - NAD 1983

03-DEC-2004

Affix patch LNMD. 22-OCT-2004
48°20'32.0"N 064°39'27.0"W
DFO(6406517-02)

CHART PATCH 4921 - <http://chs-shc.dfo-mpo.gc.ca/patches/4921>

**SECTION 2 – Edition 12/2004
CHART CORRECTIONS**

4950 - Îles de la Madeleine- New Chart - 23-AUG-2002 - NAD 1983

10-DEC-2004

LNMD. 03-SEP-2004

Add marine farm

47°21'25.0"N 061°45'20.0"W

An aquaculture zone which may attain a maximal dimension of 503 X 501 metres has been permanently established in front of Havre-aux-Maisons. The zone is marked from May 1st to November 1st by yellow light cautionary buoys (Fl Y 4s) equipped with radar reflectors. Peripheral long lines are marked with yellow balloons spaced by a maximal distance of 30 metres.

DFO(6406774-01)

L/C4952 - Îles de la Madeleine - Partie nord/Northern Portion - New Chart - 21-AUG-1992 - NAD 1983

17-DEC-2004

LNMD. 12-NOV-2004

Delete marine farm limits

joining 47°36'23.0"N 061°31'57.0"W

47°36'45.0"N 061°30'47.0"W

47°36'44.0"N 061°29'45.0"W

47°36'11.0"N 061°29'40.0"W

47°35'55.0"N 061°31'08.0"W

47°35'56.0"N 061°31'39.0"W

and 47°36'23.0"N 061°31'57.0"W

DFO(6406776-01)

(T)Add yellow cautionary spar buoy, Priv

47°36'42.8"N 061°30'58.1"W

(L2004237) DFO(6406707-01)

(T)Add yellow cautionary spar buoy, Priv

47°36'23.0"N 061°31'46.5"W

(L2004238) DFO(6406708-01)

(T)Add yellow cautionary spar buoy, Priv

47°35'58.6"N 061°31'24.7"W

(L2004239) DFO(6406709-01)

(T)Add yellow cautionary spar buoy, Priv

47°36'19.4"N 061°30'37.1"W

(L2004240) DFO(6406710-01)

(T)Add marine farm

joining 47°36'42.8"N 061°30'58.1"W

47°36'19.4"N 061°30'37.1"W

47°35'58.6"N 061°31'24.7"W

47°36'23.0"N 061°31'46.5"W

and 47°36'42.8"N 061°30'58.1"W

An aquaculture zone which may attain a maximal dimension of 1187 X 881 metres has been permanently established in Grande-Entrée laguna. The zone is marked from June 1st to November 1st by yellow unlit cautionary buoys equipped with radar reflector. Peripheral long lines are marked with yellow balloons spaced by a maximal distance of 30 metres. The central point of the zone is located in 47°36'21" N; 61°31'12" W.

DFO(6406780-01)

4954 - Chenal du Havre de la Grande Entrée - New Edition - 21-FEB-2003 - NAD 1983

17-DEC-2004

LNMD. 10-SEP-2004

CANCELS marine farm

joining 47°36'44.2"N 061°29'59.7"W

47°36'45.0"N 061°30'47.0"W

47°36'23.0"N 061°31'57.0"W

47°35'56.0"N 061°31'39.0"W

47°35'55.0"N 061°31'08.0"W

and 47°36'08.0"N 061°30'00.0"W

This portion of Notice 16-MAY-2003(T) is cancelled.

DFO(6405151-01)

**SECTION 2 – Edition 12/2004
CHART CORRECTIONS**

| | | |
|---|--|---|
| CANCELS | yellow cautionary spar buoy, Priv This portion of Notice 16-MAY-2003(T) is cancelled. | 47°36'45.0"N 061°30'47.0"W <i>DFO(6405151-02)</i> |
| CANCELS | yellow cautionary spar buoy, Priv This portion of Notice 16-MAY-2003(T) is cancelled. | 47°36'23.0"N 061°31'57.0"W <i>DFO(6405151-03)</i> |
| CANCELS | yellow cautionary spar buoy, Priv This portion of Notice 16-MAY-2003(T) is cancelled. | 47°35'56.0"N 061°31'39.0"W <i>DFO(6405151-04)</i> |
| CANCELS | yellow cautionary spar buoy, Priv This portion of Notice 16-MAY-2003(T) is cancelled. | 47°35'55.0"N 061°31'08.0"W <i>DFO(6405151-05)</i> |
| CANCELS | yellow cautionary spar buoy, Priv This portion of Notice 16-MAY-2003(T) is cancelled. | 47°36'09.4"N 061°31'48.0"W <i>DFO(6405151-06)</i> |
| CANCELS | yellow cautionary spar buoy, Priv This portion of Notice 16-MAY-2003(T) is cancelled. | 47°36'03.0"N 061°30'24.0"W <i>DFO(6405151-07)</i> |
| (T)Add | yellow cautionary spar buoy, Priv | 47°36'42.8"N 061°30'58.1"W <i>(L2004237) DFO(6406707-01)</i> |
| (T)Add | yellow cautionary spar buoy, Priv | 47°36'23.0"N 061°31'46.5"W <i>(L2004238) DFO(6406708-01)</i> |
| (T)Add | yellow cautionary spar buoy, Priv | 47°35'58.6"N 061°31'24.7"W <i>(L2004239) DFO(6406709-01)</i> |
| (T)Add | yellow cautionary spar buoy, Priv | 47°36'19.4"N 061°30'37.1"W <i>(L2004240) DFO(6406710-01)</i> |
| (T)Add | marine farm | joining 47°36'42.8"N 061°30'58.1"W 47°36'19.4"N 061°30'37.1"W 47°35'58.6"N 061°31'24.7"W 47°36'23.0"N 061°31'46.5"W and 47°36'42.8"N 061°30'58.1"W An aquaculture zone which may attain a maximal dimension of 1187 X 881 metres has been permanently established in Grande-Entrée laguna. The zone is marked from June 1st to November 1st by yellow unlit cautionary buoys equipped with radar reflector. Peripheral long lines are marked with yellow balloons spaced by a maximal distance of 30 metres. The central point of the zone is located in 47°36'21" N; 61°31'12" W. <i>DFO(6406780-01)</i> |
| 4957 - Havre-Aubert - New Chart - 13-JUL-1990 - NAD 1983 | | |
| 17-DEC-2004 | | LNM/D. 03-SEP-2004 |
| Add | depth of 3 metres 8 decimetres | 47°14'11.7"N 061°49'31.3"W <i>DFO(6406771-02)</i> |

**SECTION 2 – Edition 12/2004
CHART CORRECTIONS**

6108 - Fort Francis to/à Hostess Island and/et Sandpoint Island - New Edition - 10-NOV-2000 - NAD 1983

| | | |
|-------------|---|---|
| 24-DEC-2004 | | LNM/D. (655-1988) |
| Replace | port daybeacon marked "17" with light Fl G 2.5s | 48°36'27.5"N 093°10'55.5"W DFO(6602129-02) |
| Add | green port hand can buoy, marked 17A | 48°36'11.5"N 093°09'32.5"W DFO(6602129-01) |

6109 - Sandpoint Island to/aux Anchor Islands - New Edition - 15-NOV-2002 - NAD 1983

| | | |
|-------------|---|---|
| 31-DEC-2004 | | |
| Delete | port hand daybeacon, marked 35 | 48°33'09.8"N 092°53'09.0"W DFO(6602131-01) |
| Delete | red starboard hand conical buoy, marked 30 | 48°35'34.0"N 092°53'44.0"W DFO(6602131-07) |
| Delete | red starboard hand conical buoy, marked 32 | 48°35'30.0"N 092°53'41.5"W DFO(6602131-10) |
| Replace | red starboard hand conical buoy, marked 12 with red starboard hand conical light buoy, Fl R, marked 12 | 48°36'26.2"N 092°57'38.3"W DFO(6602131-03) |
| Replace | starboard hand daybeacon, marked 34, with light Fl R | 48°33'33.0"N 092°53'15.0"W DFO(6602131-05) |
| Amend | legend 31 to read 29A against buoy | 48°35'33.0"N 092°53'40.5"W DFO(6602131-08) |
| Add | port hand can buoy, marked 35 | 48°33'09.0"N 092°53'12.0"W DFO(6602131-02) |
| Add | green port hand can buoy, marked 19 | 48°36'13.4"N 092°55'25.8"W DFO(6602131-04) |
| Add | green port hand can buoy, marked 31 | 48°35'31.5"N 092°53'39.0"W DFO(6602131-09) |
| Add | red starboard hand conical light buoy Fl R, marked 32 | 48°35'29.2"N 092°53'39.0"W DFO(6602131-11) |
| Add | starboard hand daybeacon, marked 30A | 48°35'33.8"N 092°53'46.0"W DFO(6602131-12) |
| Add | red starboard hand conical buoy, marked 30 | 48°35'30.8"N 092°53'41.0"W DFO(6602131-14) |

SECTION 4 – Edition 12/2004
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Labrador and Hudson Bay, Sixth Edition, 1988 —

Page 405 — Paragraph 177, line 8
Delete: 078°
Replace by: 079°

(C2004-048.1)

Gulf of St. Lawrence, First Edition, 1992 —

Page 47 — Delete paragraph 128
Replace by: 128 The harbour of **Grosse-Île-Nord (Leslie)**, situated on the east side of Cap du Dauphin, is protected by two breakwaters. A **wharf**, 100 m long, is situated in the north part of the harbour; also, inside the harbour, there are floating piers and a launching ramp. In the entrance of the harbour, the depth is 2.3 m (2003) and 1.6 m (2000) inside the harbour. A **light** (1481.5) is shown on a crib on the outer end of the north breakwater. (See diagram *Grosse-Île-Nord*)

(Q2004-082.1)

Page 49 — Delete paragraph 146.1 (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 3/1999)

(Q2004-092.1)

Page NOTES — **GROSSE-ÎLE-NORD** diagram
Add a Fl G light @ 038°07', 342 metres from the SW corner of the border.

(Q2004-082.2)

ATL 101 — Newfoundland — Northeast and East Coasts, First Edition, 1997 —

Page 75 — Paragraph 128, last line
Cancel correction promulgated in Monthly Edition No. 5/1999.
Replace by: A large stone breakwater, 98 feet (30 m) east of the fish plant and wharf previously mentioned, extends 443 feet (135 m) from the shore. A **light** (378.7) is shown from a mast on the outer end of the stone breakwater.

(N2004-20.4)

ATL 102 — Newfoundland — East and South Coasts, First Edition, 1995 —

Page 24 — Paragraph 238, last line
Add: **Martins Ledge**, with a least depth of 15.2 m (50 ft) and marked by north cardinal light **buoy** TG (471.8), is located 1.6 miles NE of Grates Point.

(N2004-20.5)

Page 33 — Paragraph 316, last line
Cancel correction promulgated in Monthly Edition No. 5/2002.

(N2004-20.6)

Page 106 — INDEX, after “Marticot Island, 90”
Insert: Martins Ledge, 24

(N2004-20.7)

ATL 110 — St. Lawrence River — Cap Whittle/Cap Gaspé to Les Escoumins and Anticosti Island, Second Edition, 2002 —

Page 22 — Paragraph 253, lines 2 to 4
Delete: “A cluster ... Moisie.”
Replace by: A cluster of towers, fitted with red lights, are situated west of Pointe de Moisie.

(Q2004-090.1)

SECTION 4 – Edition 12/2004
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

- Page 24 — Paragraph 269, line 2
Delete: 28 m
Replace by: 28.8 m (Q2004-090.2)
- Page 24 — Paragraph 269, line 4
Delete: 34 m
Replace by: 35 m (Q2004-090.3)
- Page 24 — Paragraph 269, line 5
Delete: 40 m
Replace by: 41 m (Q2004-090.4)
- Page 25 — Paragraph 277, line 2
Delete: red (Q2004-090.5)
- ATL 111 — St. Lawrence River — Île Verte to Québec, Second Edition, 1999 —
- Page 3 — Delete paragraph 15 and the light pictogram adjacent to it. (Q2004-091.1)
- Page 22 — Paragraph 50, lines 6 and 7
Delete: “A direction ... structure.” (Q2004-081.1)
- ATL 112 — St. Lawrence River — Cap-Rouge to Montréal and Rivière Richelieu, Second Edition, 2001 —
- Page 26 — Delete paragraph 81. (Q2004-079.1)
- CEN 300 — General Information, Great Lakes, First Edition, 1996 —
- Pages 31 to 34 — After paragraph 21 on page 31
Delete: “PUBLIC HARBOURS AND PORT FACILITIES ACT” to the end of line 15
of the left column on page 34.
Replace by: ⁴³ The use of and activities in public ports and public port
facilities are controlled under the *Public Ports and Public Port
Facilities Regulations* and other regulations of the *Canada Marine
Act*, as is navigation on and the use of the navigable waters of any
natural or man-made harbour. (C2004-049.1)
- CEN 306 — Georgian Bay, First Edition, 1998 —
- Page 91 — Paragraph 316, line 3
Delete: and a beacon (C2004-050.1)

SECTION 5 – Edition 12/2004
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

| No. | Name | Position ----- Latitude N. Longitude W. | Light Characteristics | Focal Height in m. above water | Nomi- nal Range | Description ----- Height in meters above ground | Remarks ----- Fog Signals |
|---------------------|---|---|--------------------------|--|-----------------------|---|---|
| NEWFOUNDLAND | | | | | | | |
| 6.5 | Cape Pine light buoy M14 | 46 36 21 53 32 36 | Fl R 4s | ..... | ..... | Red, marked "M14". | Year round. Chart:4842 Edn 12/04(N04-190) |
| 7.2 | St. Shotts light buoy MC | 46 37 40 53 36 47 | Mo(A) W 6s | ..... | ..... | Red and white vertical stripes, marked "MC". | Year round. Chart:4842 Edn 12/04(N04-189) |
| 7.4 | Lamb Rock North Cardinal light buoy MLR | 46 28 20.9 54 01 49.3 | Q W 1s | ..... | ..... | Black, and yellow, marked "MLR". | Year round. Chart:4817 Edn 12/04(N04-193) |
| 8.7 | South Point (Great Collinet Island) light buoy MS | Off the S. point. 46 56 12 53 43 09 | Fl R (2+1) 6s | ..... | ..... | Red, green and red, marked "MS". | Year round. Chart:4843 Edn 12/04(N04-192) |
| 13 | Point Lance light buoy ML | Off the point. 46 47 00 54 03 16 | Mo(A) W 6s | ..... | ..... | Red and white vertical stripes, marked "ML". | Year round. Chart:4842 Edn 12/04(N04-186) |
| 130.2 | Pass Island light and whistle buoy V24 | | | | | | Delete from list. Chart:4633 Edn 12/04(N04-182) |
| 136.9 | François Entrance light buoy QL4 | 47 33 47.8 56 43 26.9 | Fl R 4s | ..... | ..... | Red, marked "QL4". | Year round. Chart: 4633 Edn 12/04(N04-183) |
| 139 H266 | Harbour Island | E. side of island. 47 22 53.5 56 59 17 | Fl W 10s | 21.9 | 17 | Square skeleton tower, red and white square daymark. 5.8 | Flash 0.2 s; eclipse 9.8 s. Year round. Chart:4633 Edn 12/04 |
| 140 | Fish Head light and whistle buoy Q29 | | | | | | Delete from list. Chart:4825 Edn 12/04(N04-184) |
| 141 | Northwest Head | On Northwest Island. 47 30 44.9 57 24 31.5 | Fl W 3s | 38.1 | 14 | White cylindrical tower, white and red spiral bands. 7.3 | Flash 0.06 s; eclipse 2.94 s. Year round. Horn - Blast 3 s; sil. 27 s. Horn points 237°06'. Chart:4825 Edn 12/04 |
| 264 | Pacquet Harbour Entrance | Entrance to harbour. 49 58 41.1 55 51 20.6 | Fl W 6s | 30.2 | 7 | Square skeleton tower, red and white rectangular daymark. 4.3 | Flash 0.5 s; eclipse 5.5 s. Seasonal. Chart:4821 Edn 12/04(N04-181) |
| 299 H76.4 | Brule Point range | 53 26 34.3 59 56 42.7 | Oc G 6s | 7.9 | 11 | Square skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 6.3 | Flash 4 s; eclipse 2 s. Seasonal. |
| 300 H76.5 | | 163°30' 88.4m from front. | Oc G 6s | 19.2 | 11 | Square skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 6.3 | Flash 4 s; eclipse 2 s. Seasonal. Chart:4728 Edn 12/04(N04-196,197) |

SECTION 5 – Edition 12/2004
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

| No. | Name | Position | | Light Characteristics | | | Focal Height in m. above water | Nominal Range | Description | | Remarks | |
|-----|------|-------------|--------------|-----------------------|--|--|--------------------------------|---------------|-------------|-------------------------------|-------------|--|
| | | Latitude N. | Longitude W. | | | | | | | Height in meters above ground | Fog Signals | |

NEWFOUNDLAND

| | | | | | | | | | | |
|--------------|------------------------|-----------------------------|-----|---|-------|-------|-------|--|--|---|
| 301 H77 | Kenamu River range | 53 28 14.6 | Oc | G | 6s | 7.9 | ..... |  | Square skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 6.4 | Flash 4 s; eclipse 2 s. Visible in line of range. Seasonal. |
| | | 59 54 52.4 | | | | | | | | |
| 302 H77.1 | | 047°30' 1517.9m from front. | Oc | G | 6s | 18.9 | ..... |  | Square skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 18.6 | Flash 4 s; eclipse 2 s. Visible in line of range. Seasonal. |
| | | | | | | | | | | Chart:4728 Edn 12/04(N04-187,188) |
| 321.5 | Hopedale Harbour range | 55 27 18.6 | F | R | ..... | 20.1 | 11 | | Skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 5.7 | Visible in line of range. Seasonal. |
| | | 60 13 30.1 | | | | | | | | |
| 321.6 | | 278° 60m from front. | F | R | ..... | 25.9 | 11 | | Skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 3.2 | Visible in line of range. Seasonal. |
| | | | | | | | | | | Chart:5047 Edn 12/04(N04-194,195) |
| 350.1 | Point of Bay Wharf | 49 15 36 55 14 34.7 | Fl | R | 4s | ..... | ..... |  | Cylindrical mast. | Seasonal. |
| | | | | | | | | | | Chart:4596 Edn 12/04(N04-153) |
| 360.51 | Virgin Arm Wharf | 49 31 38.2 54 46 18 | Iso | G | 7s | ..... | ..... |  | Cylindrical mast. | Seasonal. |
| | | | | | | | | | | Chart:4863 Edn 12/04(N04-156) |

ATLANTIC

| | | | | | | | | | | |
|-------------|--------------------------------|--|-------|---|-------|-------|-------|--|---|---|
| 6 H4192 | Machias Seal Island | On summit of island. 44 30 06.6 67 06 04.1 | Fl | W | 3s | 25.0 | 17 | | White octagonal tower, red upper portion. 18.3 | Flash every 3 s. Year round. Horn - Blast 3 s; sil. 3 s; blast 3 s; sil. 51 s. Horn points 065°. |
| | | | | | | | | | | Chart:4340 Edn 12/04(F04-163) |
| 41 H4152 | Cherry Island | On SE. point of island. 44 55 07.2 66 58 00 | Fl | W | 5s | 9.8 | 17 | | Cylindrical tower, red and white horizontal bands. 7.5 | Flash 0.5 s; eclipse 4.5 s. Operates at night only. Year round. Horn - Blast 2 s; sil. 18 s. |
| | | | | | | | | | | Chart:4114 Edn 12/04(F04-165) |
| 44 H4154 | Head Harbour | On the outermost rock of East Quoddy Head. 44 57 28.6 66 54 00.2 | F | R | ..... | 17.6 | 13 | | Octagonal tower, red and white horizontal bands. 15.1 | Year round. Horn - Blast 4 s; sil. 56 s. Horn points 116°. |
| | | | | | | | | | | Chart:4114 Edn 12/04(F04-168) |
| 70 | <i>Letete light buoy</i> SQ | 45 02 53 66 54 07.1 | Mo(A) | W | 6s | ..... | ..... |  | <i>Red and white vertical stripes, marked "SQ".</i> | <i>Year round.</i> |
| | | | | | | | | | | Chart:4124 Edn 12/04(F04-155) |

SECTION 5 – Edition 12/2004
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

| No. | Name | Position ----- Latitude N. Longitude W. | Light Characteristics | Focal Height in m. above water | Nomi- nal Range | Description ----- Height in meters above ground | Remarks ----- Fog Signals | |
|----------------------|---------------------------------|---|--------------------------|--|-----------------------|--|---|--|
| ATLANTIC | | | | | | | | |
| 70.15 | Letete Outer light buoy SQ2 | 45 02 48.3 66 54 00.4 | F R | 4s | ..... | Red, marked "SQ2". | Year round. Chart:4124 Edn 12/04(F04-161) | |
| 70.25 | Letete Inner light buoy SQ3 | 45 02 59.9 66 54 00.1 | F G | 4s | ..... | Green spar, marked "SQ3". | Year round. Chart:4124 Edn 12/04(F04-171) | |
| 72.1 | Leavitts light buoy SE8 | E. entrance to Letete Passage. 45 03 18.3 66 51 43.9 | F R | 4s | ..... | Red spar, marked "SE8". | Year round. Chart:4124 Edn 12/04(F04-152) | |
| 73.25 | Parker Island light buoy SJ1 | 45 02 10.7 66 54 54.4 | F G | 4s | .... | Green, marked "SJ1". | Year round. Chart:4124 Edn 12/04(F04-158) | |
| 74.2 | Macks Ledge light buoy SJ2 | 45 02 11.1 66 55 29.4 | F R | 4s | ..... | Red, marked "SJ2". | Year round. Chart:4124 Edn 12/04(F04-159) | |
| 81 H4114 | Pea Point | E. side of entrance to Letang Harbour. 45 02 20.4 66 48 28.2 | F W | | 17.2 | 12 | White rectangular tower, red upper portion. 10.6 | Visible from 251° through N. and E. to 161°. Year round. Horn - Blast 3 s; sil. 3 s; blast 3 s; sil. 51 s. Horn points 180°. Chart:4124 Edn 12/04(F04-166) |
| 83 H4112 | Lighthouse Point | On S. side of Beaver Harbour. 45 03 46.7 66 43 59 | Fl W | 15s | 14.2 | 12 | White cylindrical tower, red upper portion. 8.6 | Flash 7 s; eclipse 8 s. Year round. Horn - Blast 6 s; sil. 54 s. Horn points 159°. Chart:4116 Edn 12/04(F04-167) |
| 90 H4108 | Point Lepreau | On point. 45 03 31.7 66 27 31.3 | Fl W | 5s | 25.5 | 14 | Octagonal tower, red and white horizontal bands. 17.6 | Flash 1 s; eclipse 4 s. Year round. Horn - Blast 2 s; sil. 3 s; blast 2 s; sil. 3 s; blast 2 s; sil. 48 s. Horn points 190°. Chart:4116 Edn 12/04(F04-169) |
| 100 H4082 | Partridge Island | Highest point of island. 45 14 21 66 03 13.8 | Fl W | 7.5s | 35.3 | 19 | Hexagonal tower, red and white vertical stripes. 13.6 | Flash every 7.5 s. Year round. Chart:4117 Edn 12/04(F04-164) |
| Nfld Light 141 | Northwest Head | On Northwest Island. 47 30 44.9 57 24 31.5 | Fl W | 3s | 38.1 | 14 | White cylindrical tower, white and red spiral bands. 7.3 | Flash 0.06 s; eclipse 2.94 s. Year round. Horn - Blast 3 s; sil. 27 s. Horn points 237°06'. Chart:4825 Edn 12/04 |

SECTION 5 – Edition 12/2004
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

| No. | Name | Position ----- Latitude N. Longitude W. | Light Characteristics | Focal Height in m. above water | Nomi- nal Range | Description ----- Height in meters above ground | Remarks ----- Fog Signals | |
|--------------|--|--|--------------------------|--|-----------------------|--|--|--|
| 157 H4060 | Cape Enragé | Pitch of cape. 45 35 38.1 64 46 47.7 | Fl G | 6s | 40.7 | 10 | White square tower, red upper portion. 9.2 | Flash 1 s; eclipse 5 s. Year round. Horn - Blast 2 s; sil. 3 s; blast 2 s; sil. 3 s; blast 2 s; sil. 48 s. Horn points 220°. Chart:4337 Edn 12/04(F04-162) |
| 163 H4032 | Apple River | On Cape Capstan, N. entrance. 45 28 24 64 51 22.9 | LFI W | 12s | 20.8 | 9 | White square tower. 11.2 | Flash 2 s; eclipse 10 s. Operates at night only. Year round. Chart:4010 Edn 12/04(F04-141) |
| 167 H3938 | Cape d'Or | On extreme point. 45 17 27 64 46 27.5 | Fl W | 9s | 20.3 | 13 | White square tower, red upper portion. 10.7 | Flash 1 s; eclipse 8 s. Emergency light. Year round. Horn - Blast 2 s; sil. 3 s; blast 2 s ; sil. 3 s; blast 2 s; sil. 48 s. Horn points 240°. Chart:4010 Edn 12/04(F04-142) |
| 171 H3950 | Cape Sharp | On S. extremity of cape. 45 21 52.2 64 23 31.5 | Oc W | 10s | 17.4 | 12 | White square tower, red upper portion. 11.7 | Flash 7 s; eclipse 3 s. Emergency light. Year round. Horn - Blast 4 s; sil. 56 s. Horn points 250°. Chart:4399 Edn 12/04(F04-143) |
| 183 H3970 | Summerville | 45 05 35.6 64 10 22.9 | F G | ..... | 7.4 | 7 | Triangular skeleton tower. 6.6 | Operates at night only. Year round. Chart:4140 Edn 12/04(F04-144) |
| 192 H3942 | Halls Harbour | On outer end of W. breakwater. 45 12 06.6 64 37 11.8 | Fl R | 4s | 5.2 | 7 | Skeleton tower. 4.7 | Operates at night only. Year round. Chart:4010 Edn 12/04(F04-145) |
| 195 H3926 | Margaretsville | On extremity of point, S. of breakwater. 45 03 00.3 65 03 57.8 | Oc(2) W | 20s | 11.2 | 10 | Square tower, white and black horizontal bands. 9.7 | Flash 10 s; eclipse 3 s; flash 4 s; eclipse 3 s. Visible from 095° through S. to 236°. Operates at night only. Year round. Chart:4010 Edn 12/04 |
| 294.5 | Deadmans Ledge | 43 44 02 65 56 37.8 | Fl R | 4s | 4.5 | 4 | Red cylindrical mast. 7.1 | Operates at night only. Year round. Chart:4244 Edn 12/04(F04-147) |
| 441 | Lunenburg Harbour light buoy E77 | 44 22 28 64 18 37.6 | Fl G | 4s | ..... | ..... | Green spar, marked "E77". | Year round. Chart:4328 Edn 12/04(F04-154) |

SECTION 5 – Edition 12/2004
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

| No. | Name | Position ----- Latitude N. Longitude W. | Light Characteristics | Focal Height in m. above water | Nomi- nal Range | Description ----- Height in meters above ground | Remarks ----- Fog Signals |
|------------------|--|--|--------------------------|--|------------------------|--|--|
| 467 H3674 | New Harbour | On S. side of entrance. 44 28 21.3 64 05 32.2 | F R | ..... | 7.8 | 8 | Triangular skeleton mast. 6.8 Operates at night only. Year round. Chart:4381 Edn 12/04(F04-148) |
| 496.5 H3651.4 | Lower Prospect | On wharf. 44 27 03.4 63 43 32.1 | F W | ..... | 6.0 | 9 | Skeleton tower, enclosed lower portion. 5.3 Operates at night only. Year round. Chart:4385 Edn 12/04(F04-150) |
| 499 H3651 | Terence Bay Wharf | On outer end of wharf. 44 28 04.4 63 42 52.2 | F W | ..... | 4.5 | 11 | Skeleton mast, enclosed lower portion. 3.8 Operates at night only. Year round. Chart:4385 Edn 12/04(F04-151) |
| 563.05 | <i>Three Fathom Harbour light buoy HX8</i> | 44 38 16.1 63 16 38 | <i>F R</i> | <i>4s</i> | <i>.....</i> | <i>.....</i> | <i>Red spar, marked "HX8".</i> <i>Seasonal.</i> Chart: 4236 Edn 12/04(F04-104) |
| 670.5 | <i>Pas Reef light buoy PJ6</i> | 45 20 02.7 60 56 56.5 | <i>F R</i> | <i>4s</i> | <i>.....</i> | <i>.....</i> | <i>Red spar, marked "PJ6".</i> <i>Seasonal.</i> Chart:4281 Edn 12/04(G04-183) |
| 679 H3465 | Hart Island range | 45 20 37.6 60 59 25.1 | F R | ..... | 6.1 | 6 | Triangular skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 6.1 Increased intensity in line of range. Operates at night only. Year round. Horn - Blast 3 s; sil. 27 s. Horn points 348° |
| 679.1 H3465.1 | | 169°49' 116.7m from front. | F R | ..... | 10.4 | 16 | Triangular skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 9.6 Visible in line of range. Operates at night only. Year round. Chart:4281 Edn 12/04 |
| 684.02 | <i>Guysborough Harbour light buoy CQ5</i> | 45 22 55.3 61 29 20.3 | <i>F G</i> | <i>4s</i> | <i>.....</i> | <i>.....</i> | <i>Green, marked "CQ5".</i> <i>Seasonal.</i> Chart:4335 Edn 12/04(G04-180) |
| 700.5 | Canso Causeway | On swing bridge. 45 38 50.8 61 24 45.6 | Fl R F R F W | 4s | 16.2 ..... ..... | ..... ..... ..... | Preparing to open bridge. FR - Bridge completely closed. FW - Bridge completely open. Year round. Chart:4306 Edn 12/04(G04-190) |
| 705 H3410 | Crichton Head | On N. extremity of Crichton Island. 45 30 41.9 61 06 12.7 | F G | ..... | 11.4 | 10 | Skeleton tower, enclosed lower portion, red and white rectangular slatwork daymark. 7.9 Operates at night only. Seasonal. Chart:4307 Edn 12/04(G04-191) |
| 728 H3378 | Cape Ronde | W. side entrance to St. Peters Bay. 45 34 39 60 53 22.3 | LFI G | 12s | 21.4 | 7 | Skeleton mast, red and white rectangular daymark. 6.6 Flash 2 s; eclipse 10 s. Operates at night only. Year round. Chart:4275 Edn 12/04(G04-195) |

SECTION 5 – Edition 12/2004
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

| No. | Name | Position ----- Latitude N. Longitude W. | Light Characteristics | Focal Height in m. above water | Nomi- nal Range | Description ----- Height in meters above ground | Remarks ----- Fog Signals |
|------------------|-------------------------------------|--|--------------------------|--|-----------------------|--|---|
| ATLANTIC | | | | | | | |
| 732 H3386 | River Bourgeois | On point, E. side of entrance. 45 37 32.8 60 56 51.1 | F R | ..... | 7.1 | 8 Square tower, red and white rectangular daymark. 7.7 | Operates at night only. Privately maintained. Seasonal. Chart:4308 Edn 12/04(G04-196) |
| 737 H3372 | Little Harbour Wharf | 45 34 59.3 60 44 27.5 | F R | ..... | 4.9 | 8 Cylindrical mast. 4.4 | Operates at night only. Seasonal. Chart:4275 Edn 12/04(G04-197) |
| 799 H778 | Black Rock Point | S. side of entrance to Great Bras d'Or. 46 18 18.8 60 23 29.8 | Fl W | 6s | 25.8 | 12 White square tower. 12.4 | Flash 2 s; eclipse 4 s. Visible from 047° through E., and S. to 227°. Emergency light. Year round. Horn - Blast 3 s; sil. 27 s. Horn points 353°. Chart:4277 Edn 12/04(G04-199) |
| 809.7 H792 | Man of War Point range | 46 11 31.7 60 32 39.5 | F Y | ..... | 18.1 | 10 Triangular skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 9.6 | Visible in line of range. Seasonal. |
| 809.8 H792.1 | | 223°03' 768.8m from front. | F Y | ..... | 28.5 | 16 Triangular skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 20.2 | Seasonal. Chart:4277 Edn 12/04(G04-188) |
| 860.6 H1176.4 | Pleasant Bay Breakwater | NE. of breakwater. 46 50 00.6 60 47 48.4 | Fl G | 4s | 7.0 | 2 Cylindrical mast. 4.1 | Operates at night only . Seasonal. Chart:4464 Edn 12/04(G04-184) |
| 873.2 | Margaree Harbour East Breakwater | 46 26 34.4 61 06 47.1 | Fl G | 4s | 5.7 | 2 Cylindrical mast. 2.6 | Operates at night only. Seasonal. Chart:4449 Edn 12/04(G04-182) |
| 874.1 | Inverness Breakwater | 46 13 45.6 61 19 30 | Fl G | 4s | 8.1 | 2 Cylindrical mast. 3.3 | Operates at night only. Seasonal. Chart:4463 Edn 12/04(G04-168) |
| 874.12 | Inverness South Breakwater | 46 13 44.7 61 19 33.2 | Fl R | 4s | 7.1 | 2 Cylindrical mast. 3.3 | Operates at night only. Seasonal. Chart:4463 Edn 12/04(G04-169) |
| 874.55 | Mabou Harbour light buoy VJ3 | 46 05 19.1 61 28 35 | Fl G | 4s | ..... | ..... Green, marked "VJ3". | Seasonal. Chart:4448 Edn 12/04(G04-177) |

SECTION 5 – Edition 12/2004
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

| No. | Name | Position ----- Latitude N. Longitude W. | Light Characteristics | Focal Height in m. above water | Nomi- nal Range | Description ----- Height in meters above ground | Remarks ----- Fog Signals |
|--------------------|---|---|---|--|-----------------------|--|---|
| 956.3 | <i>Aitken Point light buoy NH15</i> | <i>Montague River entrance. 46 10 34.2 62 33 03.7</i> | Q G | 1s | ..... | ..... | <i>Green, marked "NH15". Seasonal.</i> |
| | | | | | | | Chart:4422 Edn 12/04 |
| 957.3 | <i>Montague River light buoy NH22</i> | <i>46 10 30.2 62 35 58.7</i> | Fl R | 4s | ..... | ..... | <i>Red, marked "NH22". Seasonal.</i> |
| | | | | | | | Chart:4422 Edn 12/04 |
| 1239 | South Tracadie | On the end of the S. breakwater. 47 28 47.4 64 52 15.8 | Fl G | 4s | 5.8 | 5 | Cylindrical mast. 3.4 Flash 1 s; eclipse 3 s. Operates at night only. Seasonal. |
| | | | | | | | Chart:4906 Edn 12/04 |
| 1340.1 H1609 | Belledune Point | 47 54 27.1 65 49 55 | Oc G | 3s | 11.1 | 10 | Square skeleton tower, white rectangular daymarks. 9.9 Flash 2 s; eclipse 1 s. Year round. |
| | | | | | | | Chart:4920 Edn 12/04 |
| 1621 H1768 | Cap des Rosiers | On cape. 48 51 22.5 64 12 03.8 | Oc W | 20s | 41.5 | 24 | Red cylindrical tower. 34.1 Flash 15 s; eclipse 5 s. Year round. |
| | | | | | | | Chart:4485 Edn 12/04(L04-316) |
| 1640 H1800 | Anse-à-Valleau | 49 05 15.4 64 33 34.4 | Fl W | 10s | 95.1 | 20 | Skeleton tower. 33.2 Flash 1 s; eclipse 9 s. Year round. |
| | | | | | | | Chart:4026 Edn 12/04(L04-317) |
| 1754.7 H2094 | Escoumins East range (Measured Distance) | | | | | | Delete from list. |
| 1754.8 H2094.1 | | | | | | | Chart:1235 Edn 12/04(L04-319,320) |
| 1755.5 H2094.3 | | | | | | | Delete from list. |
| 1755.6 H2094.31 | | Escoumins West range (Measured Distance) | | | | | |
| 1894 | <i>Récifs de Longue Pointe light buoy K96</i> | | <i>S. of ledge. 47 08 39.3 70 40 29.9</i> | Fl R | 4s | ..... | ..... | Red, marked "K96". Winter spar. Seasonal. |
| | | | | | | | Chart:1317 Edn 12/04 |
| 1895.9 | <i>Light buoy K100</i> | <i>47 06 38.9 70 42 27.2</i> | Q R | 1s | ..... | ..... | <i>Red, marked "K100". Seasonal.</i> |
| | | | | | | | Chart:1317 Edn 12/04 |

SECTION 5 – Edition 12/2004
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

| No. | Name | Position ----- Latitude N. Longitude W. | Light Characteristics | Focal Height in m. above water | Nomi- nal Range | Description ----- Height in meters above ground | Remarks ----- Fog Signals |
|-----|------|--|--------------------------|--|-----------------------|--|---------------------------------|
|-----|------|--|--------------------------|--|-----------------------|--|---------------------------------|

ATLANTIC

| | | | | | | | | |
|-----------------|---|--|------|-------|------|----|---|---|
| 1898 H2261 | Banc du Cap Brûlé Downstream range | Cap Brûlé Bank. 47 05 50.1 70 42 12.5 | F W | ..... | 8.8 | 18 | On downstream pile, orange slatwork daymark, black vertical stripe. 7.3 | Visible in line of range. Year round. |
| 1899 H2261.1 | Racon -- (K) X & S Band | 213°23' 1012.3m from front. | F W | ..... | 23.1 | 18 | On upstream pile, white cylindrical tower, orange upper portion. 16.7 | Visible in line of range. Year round. Chart:1317 Edn 12/04(L04-345,346) |
| 1900 H2262 | Banc du Cap Brûlé Upstream range | Cap Brûlé Bank. 47 05 22.5 70 42 38.9 | F W | ..... | 8.7 | 18 | On upstream pile, orange slatwork daymark, black vertical stripe. 7.3 | Visible in line of range. Year round. |
| 1901 H2262.1 | Racon -- (K) X & S Band | 033°23' 1014.4m from front. | F W | ..... | 29.4 | 18 | On downstream pile, white cylindrical tower, orange horizontal bands. 19.8 | Visible in line of range. Year round. Chart:1317 Edn 12/04(L04-347,348) |
| 1941 H2294 | Ste-Famille range | Near stone mill, S. side of channel. 46 57 51.7 70 58 34.3 | F G | ..... | 18.6 | 18 | Square skeleton tower, orange daymark, black vertical stripe. 18.5 | Visible in line of range. Year round. |
| 1942 H2294.1 | | 052°36' 608.8m from front. | F G | ..... | 50.1 | 18 | Square skeleton tower, orange daymark, black vertical stripe. 15.5 | Visible in line of range. Year round. Chart:1317 Edn 12/04(L04-293) |
| 2083.8 H2389 | Île de la Poterie | Extremity of Île de la Poterie wharf. 46 21 23.6 72 30 24.5 | Fl W | 6s | 11.1 | 7 | Square mast. 8.3 | Flash 1 s; eclipse 5 s. Operates at night only. Year round. Chart:1313 Edn 12/04(L04-318) |

INLAND WATERS

| | | | | | | | | |
|-----|-----------------------------------|--|---------|----|-------|-------|---|---|
| 441 | Keith Shoal light buoy Q1 | NE. side of shoal. 44 02 42 76 59 38.5 | Fl G | 4s | ..... | ..... | Green spar, marked "Q1". | Seasonal. Chart:2006 Edn 12/04(B04-056) |
| 443 | Glenora light buoy Q3 | NW. of Glenora. 44 02 43.2 77 04 03.5 | Fl G | 4s | ..... | ..... | Green spar, marked "Q3". | Seasonal. Chart:2006 Edn 12/04(B04-057) |
| 444 | Trumpour Point light buoy Q | W. of point. 44 04 00 77 05 30 | Mo(A) W | 6s | ..... | ..... | Red and white vertical striped spar, marked "Q". | Seasonal. Chart:2006 Edn 12/04(B04-058) |
| 449 | Catalaque Shoal light buoy Q11 | Off shoal. 44 09 13.8 77 03 31.2 | Fl G | 4s | ..... | ..... | Green spar, marked "Q11". | Seasonal. Chart:2006 Edn 12/04(B04-063) |

SECTION 5 – Edition 12/2004
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

| No. | Name | Position ----- Latitude N. Longitude W. | Light Characteristics | Focal Height in m. above water | Nomi- nal Range | Description ----- Height in meters above ground | Remarks ----- Fog Signals |
|----------------------|---|---|--------------------------|--|-----------------------|--|--|
| INLAND WATERS | | | | | | | |
| 451 | Foresters Island light buoy Q13 | Off E. point of island. 44 10 41.5 77 03 05.5 | F | G | 4s | ..... | Green spar, marked "Q13". Seasonal. Chart:2006 Edn 12/04(B04-064) |
| 452 | Foresters Island light buoy Q17 | N. of island. 44 11 05 77 03 25.5 | F | G | 4s | ..... | Green spar, marked "Q17". Seasonal. Chart:2006 Edn 12/04(B04-065) |
| 457 | East Entrance light buoy Q22 | N. side of E. entrance. 44 09 58.2 77 06 11.5 | F | R | 4s | ..... | Red spar, marked "Q22". Seasonal. Chart:2069 Edn 12/04(B04-066) |
| 462.5 | Sucker Creek light buoy Q42 | S. entrance to creek. 44 09 28.2 77 08 31 | F | R | 4s | ..... | Red spar, marked "Q42". Seasonal. Chart:2007 Edn 12/04(B04-068) |
| 463 | North Port Shoal light buoy Q43 | On N. edge of shoal. 44 08 57.3 77 11 39.5 | F | G | 4s | ..... | Green spar, marked "Q43". Seasonal. Chart:2007 Edn 12/04(B04-069) |
| 464 | Trident Point light buoy Q46 | 44 08 53 77 13 36 | F | R | 4s | ..... | Red spar, marked "Q46". Seasonal. Chart:2007 Edn 12/04(B04-070) |
| 467 | Minnie Blakely Shoal light buoy Q52 | S. of shoal. 44 08 59 77 17 54 | F | R | 4s | ..... | Red spar, marked "Q52". Seasonal. Chart:2007 Edn 12/04(B04-071) |
| 468 | Massasauga Point light buoy Q53 | Off Rush Bar, W. of point. 44 08 57.4 77 19 13 | F | G | 4s | ..... | Green spar, marked "Q53". Seasonal. Chart:2007 Edn 12/04(B04-072) |
| 469 | Belleville Harbour light buoy Q54 | E. side of entrance to Belleville wharf. 44 08 57.9 77 22 22 | F | R | 4s | ..... | Red spar, marked "Q54". Seasonal. Chart:2011 Edn 12/04(B04-073) |
| 471 | Anderson Shoal light buoy Q57 | 44 07 44 77 25 29.5 | F | G | 4s | ..... | Green spar, marked "Q57". Seasonal. Chart:2069 Edn 12/04(B04-074) |
| 471.8 | Narrows Shoal East light buoy Q59 | E. end of narrows. 44 06 39.3 77 29 28 | F | G | 4s | ..... | Green spar, marked "Q59". Seasonal. Chart:2069 Edn 12/04(B04-075) |
| 473 | Narrows Shoal light buoy Q61 | W. end of approach to narrows. 44 06 24.9 77 30 06.8 | F | G | 4s | ..... | Green spar, marked "Q61". Seasonal. Chart:2069 Edn 12/04(B04-076) |
| 474 | Trenton East bifurcation light buoy QTB | 44 05 53.7 77 30 54.1 | F (2+1) | G | 6s | ..... | Green, red and green spar, marked "QTB". Seasonal. Chart:2069 Edn 12/04(B04-077) |

SECTION 5 – Edition 12/2004
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

| No. | Name | Position ----- Latitude N. Longitude W. | Light Characteristics | Focal Height in m. above water | Nomi- nal Range | Description ----- Height in meters above ground | Remarks ----- Fog Signals |
|-----|------|--|--------------------------|--|-----------------------|--|---------------------------------|
|-----|------|--|--------------------------|--|-----------------------|--|---------------------------------|

INLAND WATERS

| | | | | | | | | |
|-------|------------------------------------|---|------|-----|-------|-------|---|--|
| 475 | Onderdonk Point light buoy QT16 | W. of the point. 44 04 48.7 77 32 29.1 | Fl R | 4s | ..... | ..... | Red spar, marked "QT16". Seasonal. | Chart:2069 Edn 12/04(B04-078) |
| 476 | Trenton Approach light buoy Q72 | 44 05 36.2 77 32 49.6 | Fl R | 4s | ..... | ..... | Red spar, marked "Q72". Seasonal. | Chart:2069 Edn 12/04(B04-079) |
| 477 | Trenton light buoy Q74 | 44 05 40.7 77 33 30.6 | Fl R | 4s | ..... | ..... | Red spar, marked "Q74". Seasonal. | Chart:2069 Edn 12/04(B04-080) |
| 769.5 | Lake Huron Cut light buoy 1 | 43 00 32.8 82 25 04.1 | Q G | 1s | ..... | ..... | Green, marked "2". Winter spar. Seasonal. | Chart:14852 (U.S.) Edn 12/04(B04-086) |
| 1130 | Angus Island | Near N. end of island. 48 14 09.5 89 00 23.5 | Fl W | 10s | 24.7 | 9 | Skeleton tower. 15.9 Flash 1 s; eclipse 9 s. Seasonal. | Chart:2311 Edn 12/04(D04-022) |

**CANADIAN COAST GUARD
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET**

Navigating Officer or Observer: _____ Captain: _____

Ship (or address) _____

If Merchant Vessel add Line or Company with Head Office address: _____

General locality: _____

Subject: _____

Approx. position: _____ Lat. _____ Long _____

Chart No. used to plot: _____ (Corrected to N/M No. _____ of 2000) _____ Publications affected: (Quote Volume and page)

* Full details (Attach additional sheets as necessary)

Time (UTC) _____ Date _____

INSTRUCTIONS:

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

** In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems
Canadian Coast Guard
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of information Canadian navigational aids or the List Department of Lights, Buoys and Fog Signals.

OR

Dominion Hydrographer
Canadian Hydrographic Service
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected dangers to navigation, or where corrections to "Sailing Directions" appear to be necessary.

CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA

For general questions on Coast Guard programs or services, please send an e-mail message to:

info@dfo-mpo.gc.ca

(Please include your postal and e-mail address)

For questions regarding the content of these pages contact:

Theresa Kenney
(613) 990-3016

[Site Administrator](#)